

LOS 750 NICHOS QUE VENDERÁ  
EL AYUNTAMIENTO, DE LOS 1.000  
QUE VA A CONSTRUIR, PAGAN  
EL TOTAL DE LA OBRA

¿QUE HARÁ "LA  
SALA" CON LOS  
250 NICHOS QUE  
RESULTAN GRATIS?

¿Tendrá el ayuntamiento que regalar los doscientos cincuenta nichos que le pagan quienes compran los restantes setecientos cincuenta?

En páginas interiores, amplia información sobre este tema, polémico donde los haya.



# Perlas y Cuevas



555 555

REVISTA DE MANACOR

4 DE DICIEMBRE DE 1982

## HOY VIENE SUAREZ

Para la tarde de hoy sábado, es esperado el expresidente Adolfo Suárez en nuestra ciudad. El señor Suárez, que preside un partido político de reciente creación -CDS- viene para reunirse con afiliados y simpatizantes y estudiar "in situ" las posibilidades de organización del partido en nuestra ciudad.

Precisamente el viernes último, en Porto Cristo, quedó constituida la comisión gestora del CDS.



Adolfo Suárez, al que posiblemente acompañe Josep Malia, podría reunirse con sus simpatizantes en el bar del Club Tennis, esta tarde sobre las seis y media.

— PORTO CRISTO —

## CON 111 INSCRIPCIONES SE INICIA EL "XI CONCURSO DE VILLANCICOS"

El festival-concurso de villancicos prelude ya, desde Porto Cristo, la inminencia de la Navidad. Nada menos que ciento once villancicos comienzan a desgranarse en esta deliciosa e inteligente organización de Miquel Vallespir, que desde la parroquia del Carmen nos envía un mensaje de paz y de esperanza.

Desde catorce poblaciones mallorquinas, más de tres centenares de cantores se aprestan para esta competición sin antagonismos, blanca como la intención que preside una organización sin vetedismos, de trayectoria ejemplar.

## YILMAZ GUNAY

HABLA PARA "PERLAS Y CUEVAS"

"YOL" ES EL CANTO A UN  
PUEBLO OPRIMIDO, EL TURCO,  
POR LA DICTADURA MILITAR"



PARERA  
FONS  
VUELVE  
A LA  
CANCION

ANTONI PARERA FONS, TRAS UN LARGO SILENCIO, HA VUELTO A COMPOSER UNAS CANCIONES, Y EDITADO UN DISCO CON LETRAS DE ANTONIO MERCERO, HORACIO VALCARCEL Y J.A. PÓDERO.

VEA, EN ESTE NUMERO, DETALLADA INFORMACION SOBRE ESTE RETORNO TAN ESPERADO POR TODOS. UN RETORNO FELIZ SEGUN LA CRITICA Y SEGUN LA AFICION.

EN ESTE NUMERO

J. MASCARO PASARIUS:

MAS SOBRE  
EL ORIGEN  
DEL NOMBRE  
DE MANACOR

# ANOTACIONES

## FARMACIAS DE TURNO

Dia 2 -- Margarita Planas.  
 Dia 4 -- Luis Ladaria.  
 Dia 5 -- Jorge Servera.  
 Dia 6 -- Bernat Muntaner.  
 Dia 7 -- Pedro Ladaria.  
 Dia 8 -- Andreu Llull.  
 Dia 9 -- Jaume Llodrà.  
 Dia 10 -- Catalina Mestre.  
 Dia 11 -- Agustín Pérez.  
 Dia 12 -- Margarita Planas.  
 Dia 13 -- Luis Ladaria.  
 Dia 14 -- Jorge Servera.  
 Dia 15 -- Bernat Muntaner.  
 Dia 16 -- Pedro Ladaria.

## SERVICIOS MEDICOS

-- Todos los días, de 5 tarde a 9 mañana, turno para urgencias en la Clínica Municipal. Domingos y festivos, sin interrupción. (Tel. 55.00.50).

## TABACO Y SELLOS

-- Domingo 5.- Turno para la expenduría de avenida Salvador Juan.

-- Miércoles, 8.- Expenduría avenida 4 de Setiembre.

-- Domingo, 12.- Expenduría plaza San Jaime.

## GASOLINERAS

-- Hasta domingo 5.- Viñas (carretera Palma, k. 48). Lluçmajor, Sa Pobla, Marratxí, Puerto Andratx y Palma (Andrea Doria, Molinar y Amanecer).

-- Desde el lunes 6 hasta el domingo 12.- Sin turno en Manacor. De guardia, en Felanitx, Sineu, Calvià, Escorca, Cala Ratjada, Can Picafort y Palma (S'Esclaleta, Policlínica y Avenida Gabriel Alomar).

## HIPODROMO

-- Hoy sábado, nueve carreras a partir de las 2'30 de la tarde.

## TEATRO

-- Sala Imperial. Viernes día 10, noche; Companyia Licia Serra, con Zulma Grey, "Follies de nit".

## CONCURSO DE VILLANCICOS

-- Parroquia del Carmen, Porto Cristo. Viernes próximo, 8 noche. Concurso Eliminatorias del XI concurso de villancicos.

## GEM A MORTITX

Para el domingo, 12, la delegación de Manacor del G.E.M. (Grup Excursionista de Mallorca), prepara una salida colectiva a "Ses Bases de Mortitx".

La salida en el lugar y hora habitual y para inscripciones tendrá que dirigirse a Joan Miguel Manjo en General Mola 49, o bien al teléfono 550313. El plazo terminará el jueves 9.

## JOYERIA 18 K.

COMPRAMOS OBJETOS  
 USADOS DE ORO Y PLATA

Plaza José Antonio  
 MANACOR

SALVADOR JUAN, 69  
 Telf. 55 26 83  
 GENERAL FRANCO, 4.  
 Telf. 550482  
 MANACOR

**JOVENT**  
**JOVENT**  
**JOVENT**  
 blue jeans

# BOWLING CLUB

## CALA MILLOR

### SEIS PISTAS AUTOMATICAS

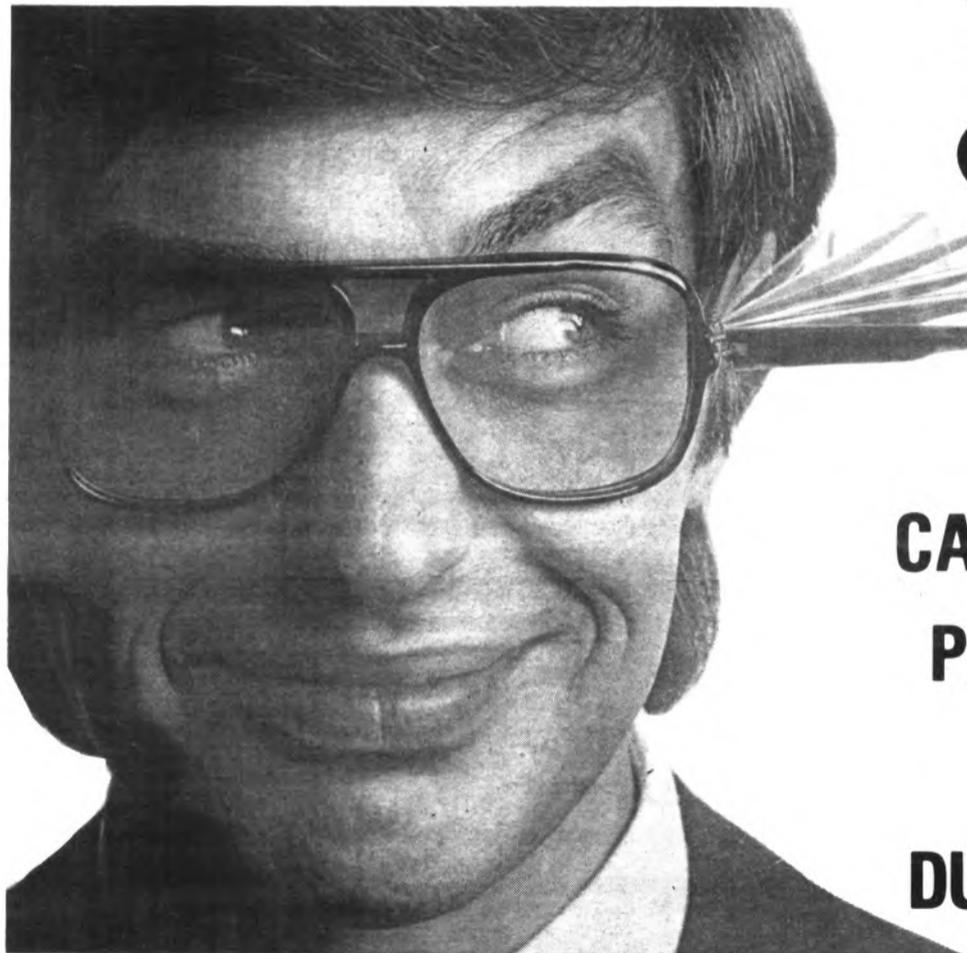


## SERVICIO DE CAFETERIA



LA EMPRESA ESPERA VER PRESENCIA DE TODOS LOS AFICIONADOS AL DEPORTE DE LOS BOLOS.

PASEO MARITIMO (BAJOS DE "LOS TOROS") - CALA MILLOR



**TUGORES**  
**OPTICO** DIPLOMADO

CADA DIA LUCHAMOS  
 PARA QUE SE "VEA  
 MAS CLARO" Y  
 DURANTE MAS TIEMPO

**TUGORES**

**OPTICO** DIPLOMADO

Calle Conquistador, 8 (Pou Fondo) Tel, 55 23 72 MANACOR

# Perlas y Cuevas

REVISTA DE MANACOR  
Y COMARCA

Director: Rafael Ferrer Massanet  
Subdirector: Antonio Ferrer Vallespir

Redacción  
C. ANTONIO DURAN, 24 (SA PLAÇA)  
TEL: 55.11.18 MANACOR

Depósito Legal PM 876 - 1960  
Impreso por Atlante - Palma

Fundada en 1960 - Año XXII

PRECIO DEL EJEMPLAR: 45 PTS.  
Suscripciones: anual, 1.000 pts.  
Semestral, 500. Dos números, 85 pts.  
(ex tras incluidos)

PUBLICACION QUINCENAL  
(Aparece en sábados alternos)

## EDITORIAL

### PRESENTE TURBIO, FUTURO INCIERTO

Dicen los que andan metidos en estos benenjenales de la política local, que los que están trabajando en la confección de las listas para las elecciones municipales que se avecinan, se ven en apuros no sólo para cubrir los primeros puestos, sino para la confección total de las listas según los esquemas que aconseja el buen sentido. Y no por falta de nombres, sino por la inhibición de ciertos hombres.

Parece cierto, desde luego, que casi todas las personas que pudieran ocupar cargos de responsabilidad municipal prefieren quedar al margen del juego político local, mientras que, en compensación, luchan por estos mismos cargos algunos ciudadanos que ya han dado pruebas de su incapacidad e ineficacia, salvo las excepciones de rigor. Y eso resulta, por lo menos, descorazonador.

Si la respuesta no la supiéramos todos, podríamos preguntarnos el por qué ha de ser así, y no a la inversa. Podríamos preguntarnos las razones de tanto desentendimiento y, quizás apurando un poco el razonamiento, comenzar pidiendo responsabilidades a aquellos que, pudiendo, se apartan de estas lides.

Porque nos estamos jugando otros cuatro años, que, cierto, se pasan pronto, pero que... tienen que vivirse. Y padecerse. Manacor, evidentemente, no anda tan boyante como para permitirse una nueva legislatura municipal que se limite a gastar sus presupuestos sin que estos cumplan los requisitos de una inversión imaginativa, ecuánime y que, de una vez por todas, le saquen de su cochambre actual.

No queremos mirar el presente ni mucho menos al pasado. Lo único que importa, ahora, es el porvenir, este mañana que ya tenemos en puertas y que el actual consistorio, irremisiblemente, tendrá que dejar en otras manos.

Pero... ¿en qué manos? ¿Quiénes recogerán el testigo de esta carrera municipal? ¿Qué hombres recogerán la antorcha que de una vez llegue a prender la llama que alumbró un pueblo sin rencores creados, ecuánime y abierto a una vivencia destraumatizada?

Los que pueden desempeñar cometidos ejemplares, y ejemplarizantes, que muchas veces son los que no los desean desempeñar, están ante una responsabilidad que, en conciencia no deben ni pueden eludir.

## UNOS 200 PARADOS MAS QUE EN DICIEMBRE DEL 81

Las colas "del paro" siguen siendo un espectáculo sobrecogedor, aunque en estos últimos días, debido a la agilidad y eficacia de nuestra Oficina de Empleo, se han visto considerablemente aminoradas.

Aún sin datos oficiales sobre ello, se estima que el número de parados que actualmente se registra en nuestra comarca, asciende a unos seis mil, superior en dos centenares a la cifra que por estas mismas fechas se registraba el año último.

## EL PLENO ORDINARIO DE DICIEMBRE

ORDEN DEL DIA DEL  
PLENO DEL 2 DE  
DICIEMBRE

1.- Lectura y aprobación si procede, del acta de la sesión anterior.

2.- Informe de la Comisión de Urbanismo sobre modificación de las Normas Subsidiarias para la construcción del Polideportivo Municipal.

3.- Informe de la Comisión de Urbanismo sobre asfaltado de diversas calles del término municipal.

4.- Expediente relativo a urbanización de la Plaza de la Justicia y asfaltado de diversas calles.

5.- Propuesta del Concejal Delegado del Cementerio Municipal sobre aprobación del pliego de condiciones que regirá el concurso-sustaba de la ampliación de dicho Cementerio.

6.- Propuesta de la Alcaldía sobre acatamiento y cumplimiento de la sentencia de la Sala Cuarta del Tri-

bunal Supremo de fecha 31 de mayo de 1.982.

7.- Informe de Secretaria General proponiendo personarse y mostrarse parte demandada en el recurso contencioso-administrativo no 195/82, interpuesto ante la Sala de lo Contencioso-administrativo de la Audiencia Territorial de Palma.

8.- Informe de Secretaria, proponiendo personarse y mostrarse parte demandada en el recurso contencioso-administrativo s/n interpuesto ante la Sala de lo Contencioso-Administrativo de la Audiencia Territorial de Palma.

9.- Propuesta del Concejal Delegado de Toponimia sobre cambio de nombre de diversas calles de Manacor.

## EXPERIENCIA EN EL "CARRER DE L'ANELL"

Desde días atrás, el "Carrer de l'Anell" —conocida en los mediod municipales con el nombre de General Franco— es objeto de una experiencia en materia de aparcamiento de vehículos: se le ha eliminado el cambio quincenal de estacionamiento, que ha quedado fijo, en un único lado, el de la derecha según se llega a Sa Bassa.

Para tal fin, una brigada municipal señaló dichos aparcamientos, dejando unas líneas amarillas, en zig-zag, frente a diversos portales comerciales.



## NOTICIAS EN SINTESIS

### APICULTURA

En la noche del 25 de noviembre, en el salón de actos de "Sa Nostra" se celebró una interesante velada sobre apicultura, con

## FELIPE, PRESIDENTE



Apenas nacido el jueves 2 de diciembre, a las cero horas cinco minutos, Felipe González era proclamado presidente del Gobierno. 207 votos a favor —con 116 en contra y 21 abstenciones— le confirmaban en el cargo que, en principio, ha de ostentar durante los próximos cuatro años.

El triunfo socialista en las elecciones del 28 de octubre último quedaba consolidado, abriéndose una nueva etapa en el gobierno del país, que deseamos tranquila y eficaz.

proyección de dos documentales y un interesante cambio de pareceres.

En nuestra provincia existe la Asociación Balear de Apicultores, que preside Joan Garau, asociación que ahora va tomando cuerpo también en Manacor.

### DAÑOS DE CONSIDERACION

Al parecer, los daños causados por el rayo que cayó sobre el campanario de Porto Cristo durante una tormenta a mitad del pasado noviembre, son de mayor consideración de cuanto al principio se suponía. Ahora mismo se ha detectado una importante avería en el motor eléctrico del reloj, que tendrá que sustituirse toda vez que el importe de la reparación ascendería casi al precio de la compra.

### POLIGONO INDUSTRIAL

Muchos industriales han formalizado su opción de

compra de terrenos en el futuro Polígono Industrial y Comercial, terrenos que se pusieron a disposición de la industria el pasado 22 de noviembre, en las oficinas de "Sa Nostra".

Inicialmente se hizo entrega de una cantidad simbólica —200 pesetas metro cuadrado— si bien dicho precio se verá incrementado en una cantidad todavía por determinar.

### UNA SOLA FUNERARIA

Manacor cuenta ahora con una sola funeraria —"Sa Moladora"— tras el retiro voluntario de Antonio Montoro, que ha cumplido con este servicio a lo largo de unos veinte años.

### CERRO "EL MESON"

Ha desaparecido un restaurante que se ubicaba en la plaza de Ferias y Mercados, "El Mesón", que cerró sus puertas por cese de negocio.

RECORTE ESTE CUPON

## PERLAS Y CUEVAS

### ELECCION DEL "MEJOR POLITICO MANACORI DE LA DEMOCRACIA (1979-1982)"

Don .....  
calle/plaza ..... n ..... ciudad .....

VOTO A DON .....

firma: .....

Recorte este cupón y remítalo a NOTARIA DE DON FRANCISCO S. GARAU ALZINA. — PI. RECTOR RUBI, 3, 1o. — MANACOR.

PORTO CRISTO

# COMIENZA EL XI CONCURSO DE VILLANCICOS, CON 111 INSCRIPCIONES

Ciento once villancicos concurren este año al concurso organizado por la Parroquia del Carmen de Porto Cristo, festival que centra el interés musical de este diciembre de fiestas entrañables, cuyo ambiente se detecta ya desde el primer momento en que se inicia —noche del viernes 3— este singular y emotivo concurso. Ciento once villancicos cuarenta y cinco de ellos cantados por otros tantos grupos, y sesenta y seis ofrecidos por cantantes solistas. Todo un record, de verdad, que evidencia una vez más la legitimidad de los éxitos alcanzados en las diez ediciones del festival que se llevan celebradas bajo la misma organización y dirección la de Miguel Vallespir y Francisco Ramis.

PRIMERA GALA ELIMINATORIA

Esta es la relación de villancicos programados para la noche del viernes 3 de diciembre.

— Solistas de la primera categoría (hasta 8 años)

- 1.- Cantando van los pastores . . . . . Luis Melis Quetglas
  - 2.- Josep i Maria . . . . . Margarita Puigrós
  - 3.- Nieve . . . . . Silvia Bover
  - 4.- Jesús Niño . . . . . Marino Marina
  - 5.- Corre al portálico . . . . . Antonio Marín
  - 6.- A dins una cova . . . . . Esperanza Marín
  - 7.- Vamos pastores . . . . . Catalina Febrer
  - 8.- Lucecita . . . . . Catalina Llodrà
  - 9.- Tan tan . . . . . Margarita Riera
  - 10.- Neva . . . . . Belén Oliver
- (Se clasifican 2 para la final)

— Grupos de primer categoría (hasta 11 años)

- 1.- Los enanos. . . . . 13.- Sant Josep s'aixeca a l'aua
- 2.- Acunando al Niño. . . . . 14.- Ara va de boll.
- 3.- Es la nit de Nadal. . . . . 15.- Lluny fa temps.
- 4.- Mi niño es tu niño. . . . . 16.- Caminando.
- 5.- Tres Reyes. . . . . 17.- Noltros som pastors.
- 6.- A dins una pobre cova. . . . . 18.- Los pastores.
- 7.- Benvingut. . . . . 19.- A Belén, a Belén.
- 8.- Vens tu amb mi. . . . . 20.- Ell seu a un cantó.
- 9.- Betlem, Betlem. . . . . 21.- Anem, anem a la cova.
- 10.- Diuen que a Betlem. . . . . 22.- Un betlem a cada casa.
- 11.- Anit celebram la festa. . . . . 23.- Animamos el belén.
- 12.- El Rei del cel ha nascut. . . . . 24.- El noi de la mare.

(Se clasifican 3 para la final)

SEGUNDA ELIMINATORIA

La segunda gala del concurso-festival, prevista para el viernes día 10 a las ocho de la noche, cuenta con la inscripción de los siguientes villancicos, interpretados todos ellos por solistas.

— Segunda categoría (de 9 a 12 años):

- 1.- Bienvenido, Jesús . . . . . Ana Ma. Bover
- 2.- Madre, en la puerta hay un niño . . . . . Elena Huertas
- 3.- Esta noche, caballeros . . . . . Juan Amer
- 4.- Esta noche nace un niño . . . . . Ma. Dolores Mateos
- 5.- La pastora Catalina . . . . . Catalina Cloquell
- 6.- Duerme . . . . . Catalina Oliver
- 7.- Jo tenc un betlem . . . . . Ana Ma. Rosselló
- 8.- Callau, que dorm Déu Infant . . . . . Ma. Antonia Puigrós
- 9.- Per Nadal . . . . . Ma. Magdalena Riera
- 10.- El niño ruso . . . . . Ma. Magdalena Medina
- 11.- Ya llegó la Navidad . . . . . Jerónimo Fons.
- 12.- Tan pobre ha nascut. . . . . Ma. Antonia Font
- 13.- Pampanitos verdes . . . . . Dolores Huertas
- 14.- Veis aquella claror . . . . . Catalina Parera
- 15.- Cuando naciste, Niño . . . . . Cristóbal Marín
- 16.- Tan pobre ha nascut. . . . . Ma. Asunción Mascaró
- 17.- Quina joia aquesta nit. . . . . María Melis
- 18.- S'àngel i els pastors . . . . . Juan Pedro Barceló
- 19.- Oh venturosa Belén . . . . . Cristina Reus
- 20.- Diuen que diuen . . . . . Ana Ma. Servera
- 21.- Yo soy una pastorcilla . . . . . Ma. Reyes Alarcón
- 22.- Los pastores y pastoras . . . . . Mercedes Pérez
- 23.- Las besties del naixement . . . . . Catalina Amer
- 24.- Els tres Reis . . . . . Isabel Parera
- 25.- Aquí tornarem . . . . . Margarita Vadell
- 26.- Una historia . . . . . Ma. Antonia Capó
- 27.- Tan, tan. . . . . Isabel Gálvez
- 28.- Voldría ésser una pastora . . . . . Magdalena Mascaró
- 29.- Yo soy una pastorcilla . . . . . Trinidad Aguilar
- 30.- Anem a Betlem . . . . . Maribel Pascual

- 31.- Por veredas y caminos . . . . . Ana Belén Diaz
  - 32.- En Belén ha nacido . . . . . Ma. Jesús Perez
  - 33.- Molt petit, molt petitó . . . . . Ma. José Jara
  - 34.- Yo soy una pastorcilla . . . . . Ma. Teresa Pérez
  - 35.- Nit de l'amo . . . . . Ma. Eleonor Rosselló
- (Se clasifican 6 para la final)

— Tercera categoría (de 13 a 16 años):

- 1.- Lazarillo de Belén . . . . . Juan Barceló
  - 2.- Regalo del Déu Pare . . . . . Margarita Melis
  - 3.- El cor s'aixempla . . . . . Margarita Solano
  - 4.- Les dotze vantocant . . . . . Juana Ma. Criado
  - 5.- Ya viene la Navidad . . . . . Juana Ma. Cifre
  - 6.- Si sa mare no ho vol . . . . . Emilia Oliver
  - 7.- Madre, en la puerta hay un niño . . . . . Juan Luis Fernández
- (Se clasifican 3 para la final)

— Cuarta categoría (desde los 17 años)

- 1.- Goig que tenc goig que me fa . . . . . Petra Riera
  - 2.- Nadal mágica . . . . . Miguel Angel Febrer
  - 3.- Benvingut entre nosaltres . . . . . Francisca Ma. Tur
  - 4.- Hoy nacerá el despertar . . . . . Danilo Alvarado
  - 5.- Oda a la Navidad . . . . . Amparo Morell
  - 6.- Auf, Christen, singt . . . . . Margarita Tietze
- (Se clasifican 3 para la final)

TERCERA ELIMINATORIA

Para la tercera etapa del concurso, prevista para la noche del 17 de diciembre, se hallan inscritos los villancicos siguientes, todos ellos a cargo de grupos o conjuntos.

— Segunda categoría (hasta 18 años):

- 1.- Trec a trec . . . . . 10.- Nadal d'enguany.
- 2.- Cap a Betlem. . . . . 11.- Petit vellet.
- 3.- A Belén pastores. . . . . 12.- Allá en es pessebre
- 4.- Cant dels pastors. . . . . 13.- Navidad.
- 5.- Vos cantam una canço. . . . . 14.- L'estrella.
- 6.- La nana. . . . . 15.- Recordança.
- 7.- A Belén pastores. . . . . 16.- Navidades blancas.
- 8.- Déu Infant de la cova. . . . . 17.- La peregrinación.
- 9.- Madre, en la puerta hay un niño.

(Se clasifican 5 para la final)

— Tercera categoría (sin límite de edad).

- 1.- Caminois a betlem. . . . . 3.- Pau de Nadal.
- 2.- L'hora d'adorar. . . . . 4.- Canto a la Navidad.

(Se clasifican 3 para la final)

LA GALA FINAL, EL 26 DE DICIEMBRE

Los veinticinco seleccionados en las tres galas eliminatória contendrán en la noche del 26, segunda fiesta de Navidad, en la gran final de los premios. Al mismo tiempo, se ha programado la actuación de una categoría especial de solistas —sin selección previa— integrada por aquellos cantantes que consiguieron primeros premios en concursos anteriores. Estos son los inscritos:

- 1.- Dorm bé . . . . . Ma. de las Nieves Melis.
- 2.- Fa casi dos mil anys. . . . . Cati Julve
- 3.- Quan ve la nit de Nadal . . . . . Francisca Sureda
- 4.- Davant el foc . . . . . Cristina Salom
- 5.- Nit de somriures . . . . . Inmaculada Llaneras
- 6.- Nit deliciosa. . . . . Ma. Isabel Sansó
- 7.- Jesús, amor meu, dormiu . . . . . Inmaculada Mora
- 8.- Renueva el aire su celo . . . . . Catalina Ferrer

Esta última gala del concurso, en la que serán entregados los trofeos y premios en metálico, será retransmitida en directo por Radio Balear-Inca, que desplazara un equipo completo para la correcta radiación del acto.

NOTAS SOBRE EL FESTIVAL

— Aunque sean numerosos los particulares y firmas comerciales que han aportado —y siguen aportando— su cola-



boración económica a este XI Concurso portocrisitano, se cuenta con una colaboración económica que cabe destacar; la aportada por la Caja de Ahorros de las Baleares, "Sa Nostra", que como en años precedentes, ha entregado para tal fin un sustancioso donativo.

— Este año, los concursantes proceden de catorce poblaciones distintas; Bunyola, Capdepera, Felanitx, Inca, La Vileta, Lluçmajor, Manacor, Palma, Pollença, Porto Cristo, Santanyi, S'Illot, Son Carrió y Son Rapinya.

— Han sido remitidos ya numerosos trofeos para este concurso, muchos de ellos francamente hermosos. Si es posible, nos dicen desde la organización del concurso, será exhibidos en unos escaparates comerciales.

— Francisco Ramis, el maestro de los villancicos, estrena este año nada menos que catorce composiciones, trece de ellas incluso con letra propia. Estos son sus títulos; "Anit celebram la festa", "A Belén, a Belén", "Un betlem a cada casa", "Una historia", "Regal de Déu Pare", "El cor s'aixempla", "Nadal màgic", "Cap a Betlem", "Cant dels pastors", "Fa quasi dos mi anys", "Nit de somriures", "Nit deliciosa" y "Jesús, amor meu, dormiu". Tambiés es autor de la música de "El rei del cel ha nascut".

SOCIEDAD

BODAS DE ORO LUIS SEGURA — FRANCISCA SANTANDREU

En el convento de Dominicos, el Padre Manolo ofició una solemne misa con motivo del cincuenta aniversario de boda de Luis Segura Fuster y Francisca Santandreu, que con tal motivo reunieron a familiares y amistades en una fiesta íntima.

A las muchas felicitaciones recibidas, unimos la nuestra

BODAS DE PLATA JAIME ANDREU — MARGARITA ROIG

El 21 de noviembre celebraron el veinticinco aniversario de su

matrimonio los esposos Jaime Andreu Servera y Margarita Roig Gelfert, que asistieron a una solemne misa celebrada en el convento de Dominicos por Mateu Amorós, párroco de Ariany.

Finalizada la conmemoración religiosa, los esposos Andreu-Roig reunieron a todos sus familiares en Can March, donde fué servido un almuerzo, y, durante toda la tarde, recibieron en su domicilio a numerosas amistades, a las que obsequiaron con un bien surtido buffet

MORTS

SEBASTIA BONET GARI.— A Ciutat, on residia des de fa molts d'anys, el 21 de novembre passat morí Sebastià Bonet i Garí, pare del nostre estimat amic i col·laborador En Bonet de ses Pipes. Al cel sia.

El senyor Bonet Garí, estant a la presó de Manacor quan la represió del 36, inicià una industria que avui es coneguda arreu del món; la fabricació de pipes. Un cop alliberat passà aviure a Palma, on establí un taller d'aquesta famosa industria artesana que segueix donant prestigi al seu llinatge. Home cordial i decebut, era un valuós arxiu vivent del Manacor dels anys trenta, que visqué intensament.

Enviem al seu fill Joan, nora, Catalina; nets, Sebastià i Tomeu; germans, Margalida, Bernat i Pep i demés familiars, el testimoni de la nostra condolença.

**HERMITAGE**  
AGENCIA DE VIAJES  
G.A.T. 515

BILLETES DE AVION  
BILLETES DE BARCO  
VIAJES DE NEGOCIOS  
FERIAS Y CONGRESOS  
VIAJES LUNA DE MIEL  
VIAJES DE ESTUDIOS  
GRUPOS ORGANIZADOS  
CRUCEROS

MANACOR  
PLAZA CALVO SOTELO, 1  
Teléfono 55 1862

# EL HUMOR DE GILO



## HOMENAJE A MOSSÈN ALCOVER EN ARIANY

### SERA DESCUBIERTA UNA PLACA EN MEMORIA DEL ILUSTRE MANACORI

Comienza esta noche en Ariany un pequeño ciclo cultural en memoria de mossèn Antoni Maria Alcover, que culminará el domingo 19 con el descubrimiento de una lápida que peremnice el recuerdo de nuestro ilustre filólogo. Los actos han sido promovidos y organizados por la Parroquia de Nuestra Señora de Atocha, al frente de la cual se encuentra nuestro conciudadano Mateu Amorós.

### ESTA NOCHE, AUDIOVISUAL DE "L ESCOLA DE MALLORQUÍ"

Hoy sábado, a las nueve de la noche, será proyectado en el templo parroquial el audiovisual que sobre mossèn Alcover preparó la "Escola municipal de Mallorquí", de Manacor, bajo la dirección de Gabriel Barceló y con la colaboración de Pere Orpí. Con esta proyección se iniciarán los actos de homenaje a Don Antoni Maria, coincidiendo con el cincuentenario de su fallecimiento.

La velada se completará con la participación de unos muchachos arianyers que leerán una hipotética "Carta a mossèn Alcover" y, posiblemente, una de sus famosas rondales.

### PARLAMENTO DE DON MATEU GALMES

Para el 19 de diciembre, la clausura del ciclo se ha pro-

gramado con una solemne concelebración eucarística y un parlamento de mossèn Mateu Galmés, a quien ha sido encomendado este honroso cometido tras el acierto que presidió toda su organización, en enero último, cuando la parroquia de los Dolores de nuestra ciudad rindió homenaje a mossèn Alcover con motivo de iniciarse el cincuentenario de su fallecimiento.

### DESCUBRIMIENTO DE UNA LAPIDA

Para dejar constancia de esta conmemoración, en la fachada principal del hermoso templo de Ariany, será descubierta una placa que estos días se está confeccionando en Felanitx, siguiendo la pauta de la tradicional cerámica mallorquina. La placa, de noventa centímetros de ancho por un metro y cinco centímetros de altura, llevará la siguiente inscripción:

AL M.I.Sr.  
ANTONI MARIA ALCOVER I SUREDA  
(1862-1932)  
MOSSÈN EN RONDAIES I DICCIONARI,  
CLARIFICADOR DE LA LLENGUA,  
AIMADOR DE LA MES PURA ESSENCIA DEL POBLE  
FITTA ESTELAR I EXEMPLAR DE LA CULTURA  
NOSTRADA,  
L ESGLESIA I LA MALLOQUINITAT.

ARIANY  
AGRAIT AL SEU MESTRATGE  
Desembre 1982

A este acto, según comunica mossèn Mateu Amorós a esta revista, serán invitados los familiares de Don Antoni Maria, así como el alcalde de Manacor.

## LA HORA DE LA HERMANA MUERTE

*Francisco de Asís, es uno de los más grandes santos que ha dado la Iglesia Católica. Una vida y unas acciones dedicadas al amor, a la paz y al bien. El Hermano Francisco tuvo a todas las cosas —animadas e inanimadas— por hermanas.*

*Quien escribe esta nota —que tiene sus devociones particulares— en este año del octavo centenario del nacimiento del Santo de Asís, quiere recordar su mensaje y lo hace de la mejor manera que puede: con humildes versos a lo que inexorablemente tiene que llegarnos a todos.*

¿Moriré sobre el lecho  
levantando mi Cristo desde el pecho?.

¿O caeré en un camino  
bajo el frío puñal de un asesino?.

Nadie sabe su muerte;  
aguardemos tranquilos nuestra suerte.

Nuestra Hermana querida  
es afable, prudente y comedida.

Es benigna y constante;  
nosotros nunca hallaremos el instante

de encontrarnos con ella;  
aunque es dulce, amable y siempre bella.

Si su reloj se para  
en la hora del vino y la algazara,

la culpa es del que bebe  
en la hora en que ella venir debe.

Si se para y espera  
a que el monje esté tendido en su estera

y bese el crucifijo,  
es que él siempre le aguarda a plazo fijo.

Por eso yo no dejo  
de esperar su venida, y así alejo

su llegada inoportuna.  
Y ella vendrá prudente y oportuna.

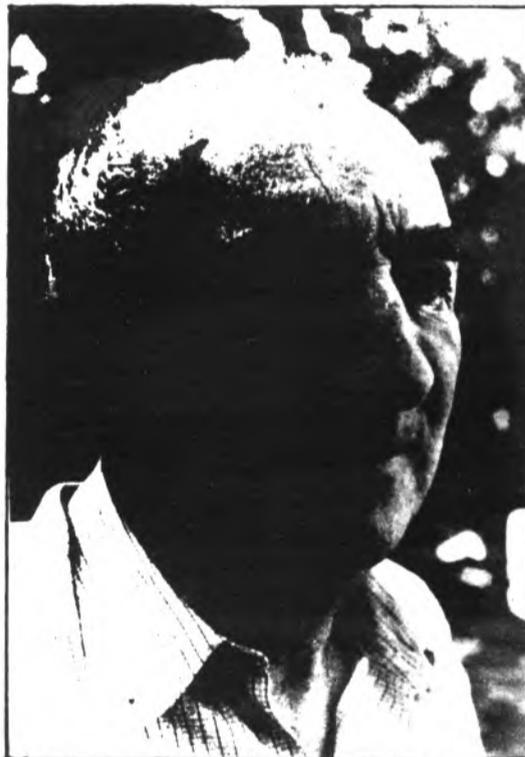
Y el instante en que muero  
es la hora precisa en que la espero. J.L.C.

## JUAN MESQUIDA EN LA «HISTORIA DE MALLORCA»

LA DECADA DE LOS CUARENTA  
J. MASCARO PASARIUS

339

### HOMBRES DE NUESTRO TIEMPO



#### MESQUIDA GALMES,

Juan

Albañil

Nació el 3 de septiembre de 1898 en Manacor.

Tendencia política: Socialismo.

El esbozo biográfico de don JUAN MESQUIDA GALMES cobra interés en el momento en que la España de 1936 se en-

frenta en dos bandos irreconciliables —y a veces pienso que irreconciliados—, en la que la injusticia y el asesinato fueron dos características tanto de "rojos" como de "fascistas". Parece que una ola de locura sangrienta colectiva barrió de cabo a cabo cada una de las dos Españas.

Durante la República fue presidente de la Casa del Pueblo, de Manacor. En el bando nacional y en julio de 1936, este era un motivo suficiente para ser declarado enemigo peligroso al que había que neutralizar, como fuere. La forma más fácil y segura era su eliminación física. Después, el asesinato podría ser atribuido a gentes armadas incontroladas. Este fenómeno dramático se ha dado en nuestra Patria a todo lo largo de su turbulenta historia. CARLOS MARX se refería, con toda la razón del mundo, a la "indiferencia española por los derramamientos de sangre".

El 24 de julio de 1936 don JUAN MESQUIDA GALMES fue detenido e ingresado, como tantos otros "rojos" en la cárcel de Manacor. El 18 de agosto, el director de la cárcel, hombre bueno y equilibrado, don DAMIAN RIGO, le hizo la terrible confidencia de que estaba en lista para ser fusilado aquella noche.

Se hicieron urgentes gestiones con el mando militar para impedirlo. El señor MESQUIDA era un hombre honesto y pacífico con muchos amigos en todos los estamentos sociales. El Coronel RAMOS, que con motivo del desembarco de las fuerzas republicanas del capitán BAYO en el litoral de Porto Cristo había instalado su Cuartel General en Manacor, fue advertido con-

(continúa en la página siguiente)

## PREMSA FORANA

### CUATRO NUEVAS PUBLICACIONES

En la diada de Algaida fueron admitidas en la asociación de Prensa Forana cuatro nuevas publicaciones: "Lucmajor, de pinta en ample", "Santa Bárbara" (Vilafranca) y "Sa Gubía" y "Es Castellet" (Bunyola), a las que "Perlas y Cuevas" envía un abrazo de bienvenida.

# VIAJE PARA VER AL PAPA

El domingo día ocho por la noche salía para Valencia el barco "Ciudad de Badajoz" fletado especialmente para que los mallorquines de la Isla pudieran ir a ver al Papa.

A bordo, todas las caras eran familiares. Aunque el mar no se presentara de lo más favorable, todos emprendíamos el viaje con gran ilusión.

Al llegar a Valencia nos trasladan inmediatamente a la Alameda donde tenía lugar la cita.

Banderas blancas y amarillas, y de otros muchos

colores, pancartas, flores octavillas, canciones, aclamaciones, con el fondo del ambiente de la Alameda de Valencia. De pronto aparece el ansiado coche blanco del Papa que sobresale entre la multitud. ¡El Papa ya está ahí! Todos levantábamos la cabeza como podíamos para verle y aclamarle.

Ciento cuarenta y un hombres españoles van a ser ordenados sacerdotes. En la homilía el Papa les recuerda las palabras del Evangelio que se acaba de leer.

Comentando a los nuevos sacerdotes, sus apóstoles, aquel diálogo de San Pedro con el Señor: Pedro me amas más que estos... Señor tu sabes que te amo... apacienta mis ovejas... Hace hincapié en esa insistencia

del Señor preguntando lo mismo por tres veces, hasta inquietar a San Pedro. Es un día grande para la Iglesia. El Papa les dice a los ordenados que el pueblo quiere y tiene necesidad de buenos sacerdotes, les habla de la dignidad del sacerdocio, e insiste en la

ACABA DE APARECER LA 24 ENTREGA DE "HISTORIA DE MALLORCA — CRONICA DE LA DECADA DE LOS 40" — ESCRITA Y EDITADA POR JOSEP MASCARO PASARIUS— EN CUYA SECCION "HOMBRES DE NUESTRO TIEMPO" SE DEDICA CAPITULO A DON JUAN MESQUIDA GALMES. SE TRATA DE LAS PAGINAS 339 y 340, QUE REPRODUCIMOS FOTOGRAFICAMENTE YA SU MISMO TAMAÑO.

340

LA DECADA DE LOS CUARENTA  
J. MASCARO PASARIUS

(viene de la página anterior)

fidencialmente de que el señor MESQUIDA fuera asesinado aquella misma noche por los "incontrolados". Pero el caso escapaba a la jurisdicción militar, aunque no se opuso tampoco a un intento de fuga de la cárcel por parte del preso.

Don DAMIAN RIGO escondió al señor MESQUIDA debajo de una cama de su propio domicilio. A las tres de la madrugada, después de una saca de presos que se había iniciado a medianoche para ser fusilados en las tapias del cementerio, un cuñado y un amigo del señor MESQUIDA se presentaron con un automóvil frente la cárcel, recogiendo y ocultándole durante dos días en el edificio de la Telefónica de Manacor, mientras le preparaban un escondite en su propio domicilio, donde permaneció oculto como un topo, en un agujero disimulado por un mueble.

El 5 de enero de 1937 fue detenido de nuevo. Su escondite había sido revelado por alguien que no fue nadie de su casa. Su criada, una joven de 18 años, intrépida y valerosa, había sido amenazada reiteradamente por los "incontrolados" de hacerle beber aceite de ricino y de cortar el pelo a rape si no decía donde estaba escondido el señor MESQUIDA. La criada no le traicionó. Sabía que si lo hacía era hombre muerto.

Es conducido al ayuntamiento de Manacor y se disponían a fusilarle sin más dilaciones, pero BARRADO, que ocupaba un cargo político importante en Palma, fue advertido desde Manacor de lo que se proyectaba y logró impedir el asesinato, ordenando que el preso fuera trasladado al cuartelillo de la Falange de la plaza de Santa Magdalena, que era su Cuartel General donde permaneció dos días sin probar bocado. BARRADO lo incluye en la lista de carabineros de Manacor procesados por su "adhe-

sión a la rebelión" y lo coloca bajo la jurisdicción del Auditor de Guerra. Pasa a la Casa Prisión de Can Mir, un antiguo almacén de maderas situado junto la estación del Ferrocarril de Sóller en las Avenidas.

Después de dos años de prisión preventiva es condenado en Consejo de Guerra a 15 años de reclusión, —el fiscal le pedía 30—, acusado de ser "elemento influyente de la clase trabajadora". Este era todo su delito.

Pasa al campo de concentración de la isla de Formentera, donde pasa tres años. Este campo se caracterizó por su dureza. Muchísimos presos murieron de avitaminosis.

De allí es trasladado a la Cárcel Modelo de Valencia. Luego al Seminario Viejo de Murcia, habilitado como cárcel, quedando alojado en una nave sin ventanas, en invierno, con un frío tremendo y durmiendo en el suelo.

Al cabo de tres semanas es trasladado a Lérida, para trabajos forzados a Cardeny.

Acabada su condena por la redención de penas por el trabajo, fue puesto en libertad el 23 de julio de 1943, tras siete años de cárcel en condiciones infrahumanas por su supuesta influencia sobre la clase trabajadora, figura de delito ciertamente inusitada.

Al llegar a Manacor en libertad provisional tuvo que presentarse cada mes a la Guardia Civil durante un año.

Así de sencilla y así de dramática fue la odisea de este socialista honesto y pacífico que estuvo a punto de ser fusilado dos veces por sus ideas políticas, como tantos otros españoles de los dos bandos, víctimas de una ola de odio feroz y ciego.



Juana Francisca Sureda Trujillo, que ataviada con el antiguo vestido mallorquín, hizo entrega a Juan Pablo II de un rosario de perlas de Manacor.

necesidad que tienen las gentes de los sacramentos, especialmente de la Confesión, de la necesidad de la oración y del rezo del Santo Rosario.

Tiene gracia que el regalo que iba a dedicar Mallorca a S.S. fuera precisamente un rosario. Para los mallorquines asistentes, el momento de las ofrendas merecía gran atención. Dos payesas iban a subir las gradas para entregar su ofrenda. Lo más delicado de su industria; "perlas de Manacor". Lo más significativo de su campo; "olivo", símbolo de paz y de alegría. Lo más valioso de su oración, vocal; "el rezo del Santo Rosario".

Juana tenía que subir ataviada con el traje de mallorquina de fiesta, e iba a presentar este rosario de perlas en el que todos habíamos colaborado. Unos habían participado económicamente; otros en la realización material; las Capuchinas, en el engarce; en la fábrica se había montado un estuche especial de piel blanca con el escudo, en bordado mallorquin, en el interior.

A Juana le acompañó su sobrina de siete años que lucía el traje típico de labor

y llevaba el ramo de olivo en la mano, cargado de frutos.

¿Qué os ha dicho el Papa, Juana? Ha agradecido mucho los regalos. Ha sonreído con gran gozo, y ha repetido: Rosario... Rosario... (eso) Juana le ha dicho que en Mallorca se había rezado muchos rosarios y es lo que más le ha gustado.

Fueron unos instantes muy breves. El impacto de besar la mano del Papa y de recibir su bendición con una cruz en la frente, no se olvida. La han impresionado profundamente. Les ha regalado un rosario a cada una como recuerdo.

Finaliza la misa de las ordenaciones sacerdotales y viene la hora de la despedida. Un adiós al estilo valenciano, una "masclètà" estruendosa llena de júbilo pone fin al acto y acompaña a S.S. al coche papal.

Dentro del hueco que nos deja su partida, queda la impronta de un conocimiento y una unión más viva con el "sucesor de Pedro" cabeza visible de la Iglesia. El Papa se ha ido pero nunca había estado tan cerca de nosotros como ahora.

TOMASA CALVO

Felicite con tarjetas



unicef

Son mensajes de ayuda y esperanza.

**DIEZ DIAS DE PLAZO PARA LA FIRMA**

**CLAUSULAS DEL CONVENIO ENTRE EL AYUNTAMIENTO Y EL COLECTIVO MEDICO QUE SE HACE CARGO DE LA CLINICA MUNICIPAL**

**SE PRESTARA SERVICIO LAS 24 HORAS DEL DIA**

*He ahí el texto íntegro de las cláusulas aprobadas por el ayuntamiento pleno para la explotación de la Clínica Municipal por un colectivo médico. Dichas cláusulas han sido entregadas a los doctores interesados en el convenio, a los que se ha dado un plazo de diez días para la firma.*

**CLAUSULAS**

- 1.— El Ayuntamiento es propietario de una Clínica Municipal, actualmente en funcionamiento, sita en la carretera Palma-Artá a su paso por esta ciudad.
- 2.— El colectivo médico sanitario, nombre con el que a partir de ahora y a efectos del presente convenio se citará en las cláusulas siguientes a los que suscriben como parte de este documento, prestará la mencionada Clínica Municipal los servicios propios de su profesión.
- 3.— El Ayuntamiento pondrá a su disposición a partir de la firma del presente convenio todo el material existente en la Clínica Municipal que de común acuerdo consideren utilizable y en buen estado de funcionamiento, para un correcto servicio sanitario.
- 4.— El Ayuntamiento se compromete a asumir el pago de las facturas que comporte la primera reparación del material existente en la Clínica y que el colectivo médico sanitario haga reparar previa conformidad de la Corporación.
- 5.— Ambas partes realizarán un inventario de todo el utillaje, mobiliario y demás enseres que existan en la Clínica y el colectivo médico sanitario se responsabiliza de lo que figure en el inventario, comprometiéndose a devolverlo en las condiciones recibidas al finalizar el contrato.
- 6.— El Ayuntamiento se compromete a que, a la firma del presente documento, estén en correcto funcionamiento la infraestructura del edificio, instalación de agua, luz, calefacción y obras que afecten a la estructura del edificio.
- 7.— El Ayuntamiento correrá con todos los gastos atrasados de personal y material de clínica, del que hasta ahora se hacía cargo.
- 8.— Igualmente el Ayuntamiento se hará cargo del pago de los gastos que comporte la instalación de nuevos aparatos médicos siempre que se adquieran de común acuerdo por ambas partes.
- 9.— El nuevo material médico que se compre para mejorar la asistencia será costeado por el colectivo médico sanitario, y una vez finalizado este contrato, o encaso de no rentabilidad o quedar en desuso este material por nuevas técnicas, quedará en propiedad del colectivo, si bien el coste de infraestructura para su montaje, correrá a cargo del Ayuntamiento, conforme a los titulados en el apartado 8.
- 10.— El Ayuntamiento manifiesta que la Clínica está equipada con los medios de infraestructura necesarios para que la misma cumpla la función que le es propia, tales como los servicios de lavandería y cocina.
- 11.— El colectivo médico sanitario correrá con los gastos que ocasionen el funcionamiento de los servicios de lavandería y cocina, pero no tendrá que gestionar o hacer instalaciones complementarias para dichos servicios. Los precios por comida/día de estancia serán objeto de negociación entre el colectivo médico y el Ayuntamiento.
- 12.— La falta de asistencia de estos servicios complementarios por cualquier causa no imputable al colectivo que repercuta en el precio negociado aumentando su coste, será abonado por el Ayuntamiento.
- 13.— Serán por cuenta del Ayuntamiento los gastos de calefacción, luz, agua, y mantenimiento del edificio en buen estado, mientras que correrán a cuenta del colectivo médico sanitario los gastos del personal no funcionario del Ayuntamiento que se necesite para los servicios complementarios de la Clínica.
- En materia de gastos de teléfono el Ayuntamiento, sólo abonará los de funcionamiento de la centralita, el resto será de su cargo del colectivo médico sanitario.
- 14.— El colectivo médico sanitario prestará todo tipo de asistencia médica propia de dicha Clínica y estancia en la misma de forma gratuita a todas las personas necesitadas que presenten una autorización por escrito del Ayuntamiento para ello y en el que conste su indigencia económica, corriendo únicamente en estos casos a cuenta del Ayuntamiento los medicamentos que dichos enfermos precisen.
- 15.— Podrá el Ayuntamiento supervisar y vigilar la buena utilización tanto del edificio como las instalaciones sanitarias de la Clínica y exigir responsabilidades económicas en todos aquellos casos en que su deterioro se deba a la dejadez o mal uso por parte de sus depositarios.
- 16.— El colectivo médico sanitario se responsabiliza de la gestión sanitaria y de la organización interna del personal que trabaje en la Clínica, y podrá instar del Ayuntamiento

el buen comportamiento y cumplimiento exacto de las obligaciones de los funcionarios del Ayuntamiento adscritos a la Clínica.

17.— El colectivo médico sanitario prestará asistencia médica y de enfermería las veinticuatro horas del día con la máxima deontología profesional y llevará de una forma totalmente transparente la gestión administrativa, económica y laboral de dicho centro.

18.— Cualquier médico podrá ingresar y tratar a sus propios enfermos en la Clínica, responsabilizándose totalmente el mismo del tratamiento que les imponga, sin que pueda ser interferido por el Colectivo Médico Sanitario el cual cuidará de que los tratamientos que impongan los médicos que ingresan a sus enfermos en la Clínica sean seguidos estrictamente.

19.— El colectivo médico sanitario correrá con los gastos de material médico quirúrgico desechable que se emplee y con los medicamentos que necesiten los pacientes que, una vez finalizado el tratamiento, serán facturados a cargo del enfermo.

20.— Igualmente dicho colectivo correrá con los gastos menores de mantenimiento de la Clínica siempre que no se deban a defectos graves de infraestructura.

21.— El Ayuntamiento y el colectivo médico sanitario estudiarán conjuntamente las tarifas hospitalarias a establecer para adecuar las mismas a los costos reales actuales. Las futuras revisiones de precios se aprobarán conjuntamente por el Ayuntamiento y el mencionado colectivo.

22.— El colectivo médico sanitario delega a los doctores D. Daniel E. Tomás, D. Miguel Mestre y D. Gabriel Tortella, conjunta y separadamente, como interlocutores válidos para la discusión y toma de decisiones entre el Ayuntamiento y el colectivo.

23.— El Ayuntamiento nombrará un Concejal Delegado para las relaciones de la corporación con el colectivo médico sanitario.

24.— El precitado colectivo tendrá un libro de reclamaciones a disposición de los usuarios de la Clínica.

25.— El Concejal Delegado mencionado en la clausula 23 tendrá acceso al libro de reclamaciones y podrá exigir responsabilidades de todas las faltas que dimanen del incumplimiento de la asistencia médico sanitaria debida.

26.— Se mantendrán reuniones periódicas entre el Concejal Delegado antes citado y el representante, o representantes del colectivo enumerados en la cláusula 22, para tratar todos los asuntos que puedan ser causa de conflicto y todas las actuaciones o iniciativas que sean de elogio.

27.— El colectivo médico sanitario se compromete, en la medida de sus posibilidades a llevar actividades extrahospitalarias para fomentar la salud entre la población de Manacor, previo el visto bueno del Ayuntamiento.

28.— Igualmente se compromete del Colectivo médico sanitario a ayudar y abrir las puertas de la Clínica a todos aquellos estudiantes de la Sanidad de Manacor y comarca que quieran colaborar en la labor de la Clínica o quieran adquirir conocimientos prácticos.

29.— Tanto el colectivo médico sanitario como el Ayuntamiento son conscientes de que la planificación sanitaria de esta comarca y de Mallorca entera no son competencia de iniciativas particulares, por lo que su colaboración y compromiso mutuo sobre el objeto del presente convenio queda supeditado a la construcción y puesta en funcionamiento de nuevas instalaciones sanitarias en la comarca que hagan innecesaria la actual Clínica Municipal; por lo que el plazo de duración del presente convenio será por un máximo de cinco años contados a partir de la firma del mismo y renovable de común acuerdo. Con todo, el colectivo médico sanitario dispondrá de un plazo de un año, contados a partir de la susodicha firma, para estudiar la viabilidad económica de este convenio que, de no poderse demostrar en este plazo, será causa de su rescisión. También podrá el Ayuntamiento resolver el contrato pasado dicho plazo.

**IMPERIAL**

DIVENDRES, 10 DE DESEMBRE  
10'30 NIT

**COMPANIA DE  
REVISTA DE  
LICIA SERRA**

PRESENTA LA REVISTA MALLORQUINA

**FOLLIES  
DE NIT**

AMB LA SUPER-VEDETTE

**ZULMA GREY**

I EL PRIMER BALLARI  
**JOSE VICO**

BALLET MODERN

**ZULM'S GIRLS**

I LA COL.LABORACIO ESPECIAL DE  
**BERNAT PUJOL**

**HOMENAJE DE LA  
CAPELLA A  
DON MATEU GALMES**

**LE FUE ENTREGADO UN PERGAMINO  
CON LAS FIRMAS DE LOS CANTAIREs**

Tras una misa con que en la iglesia de Fartàrix la Capella conmemoró la festividad patronal de Santa Cecilia, en un restaurante de Porto Cristo se reunieron unos dos centenares de comensales en un almuerzo-homenaje a mossèn Mateu Galmés, organizado por nuestra ochocentista coral. Presidió la mesa el propio homenajead, que sentaba a su vera el alcalde Jaume Lluï, el arcipreste Joan Bauça, el expresidente de la Capella, Antonio Puerto Planas y al actual presidente Gabriel Prohens, y otros invitados entre los que pudimos ver al delegado de la cultura municipal, **Sebastià Riera Fullana**; el vicario **Josep Caldentey**, el delegado local del ministerio de cultura, **Salvador Bauzá**, etc. Todos ellos —los seglares, por supuesto— con sus respectivas señoras.



culminó con la entrega de un bellísimo pergamino dibujado por Alfonso Puerto, en el que habían firmado todos los cantaires. Finalmente, la masa coral cantó "L'Ampurdà" y "La Balanguera", que fué coreada por todos los asistentes.

Hablaron el secretario y el director de la Capella, **Jaume Melis** y **Rafael Nadal**, respectivamente, el alcalde y mossèn Mateu, quien agradeció con emotivas palabras el cálido homenaje que se le tributaba, que

Perlas y  
Cuevas

# SOBRE EL ORIGEN DEL NOMBRE DE MANACOR

Por J. Mascaró Pasarius

En mi anterior artículo "PINNA MONACHALIS: ¿ANTIGUO NOMBRE DE MANACOR?" prometí completarlo con un comentario sobre el singular perfil de Mallorca en el mapa de Thomaso Porcacchi de Castiglione, publicado en Venecia en 1575.

Hoy voy a hacerlo añadiendo otras noticias sobre el nombre de MONACUR.

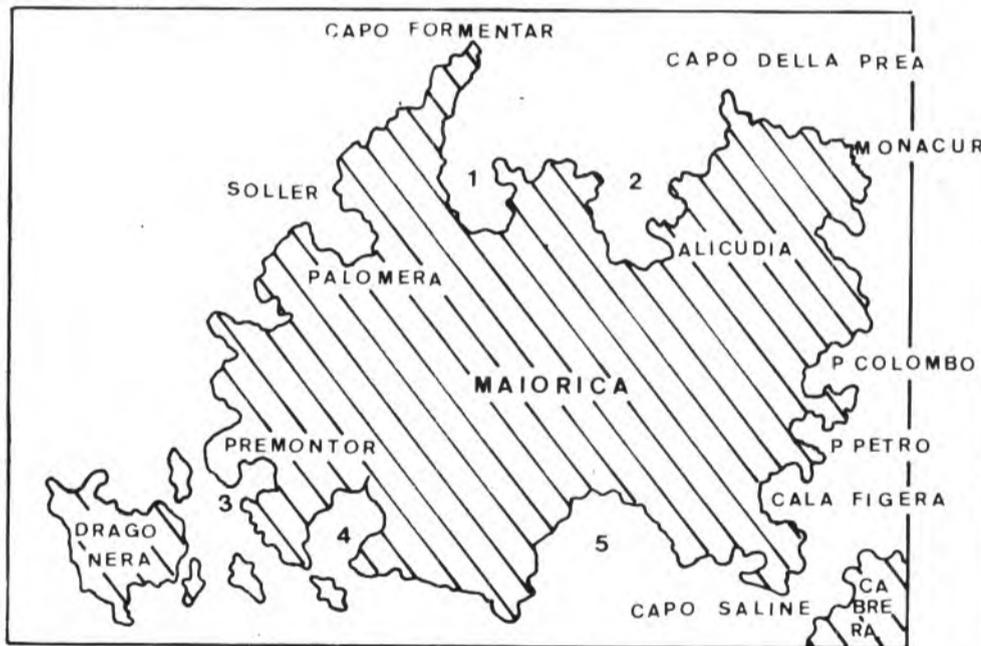
MOSSEN ALCOVER Y F. DE B. MOLL

El "genial i geniut" mossèn Antoni Maria Alcover, —para decirlo con los certeros calificativos de Antonio Lull Martí (1)—, en el boletín de su magno "Diccionari" (2) al referirse a la bula del Papa Inocencio IV, donde el nombre de Manacor viene registrado MONACHOR, dice que "això suscita a mon company de redacció, En Francesc de B. Moll, la idea de si MONACHOR seria com Termenor de Petra i Formentor de Pollensa una forma de genitiu plural de MONACHUS MONACHORum, com Termenor de TERMENORum, Formentor de FRUMENTORum. La dificultat estaria en la —or, desinencia, que en Formentor y Termenor és tancada i en Monacur és oberta, dificultat que faria desaparèixer per el que diu el Prof. Guarnerio dins la seu "Fonologia Romanza" que hi ha tradició dins casi tots els països llatins de pronunciar obertes totes les e i les o llatines, siguin llargues siguin breus. ¿Consta en-lloc que hihagi hagut monjos a Manacor, abans de la dominació islamita? Esplicitament, no, però molt bé podrien ésser de Monjos agustinians, procedents d'Àfrica, les basíliques del Port i de So'n Peretó, aquella trobada de Don Juan Amer i Servera i estudiada de Don Joan Rubio i Bellver dalt AIEC 1909-1910, pp. 26 i ss. de caracter africà, i l'altra, trobada de Mn. Joan Aguiló i descrita dalt lo mateix Anuari de 1915-1920, pp. 738-746 d'aspecte també africanesc, segons els rastres que en romanen".

Las conclusiones del doctor Coromines se basan principalmente en el conocimiento de la existencia de dos topónimos mallorquines: ABENIMONACAL y RABAL MOBARGA MONAHAL, dados a conocer por Ramón Rosselló Vaquer y Jaume Bover Pujol (3) y Ramon Rosselló y Rafael Ferrer Massanet (4), y vienen, pues, a respaldar la opinión del doctor Moll expuesta hace ahora 57 años.

Es más, tengo el convencimiento, de que si Ramón Rosselló, Jaume Bover y Rafael Ferrer Massanet hubieran podido poner en la "Calaixera" de mossèn Alcover las cédulas de los dos topónimos citados, la opinión del mossèn hubiera sido otra. Con todo, mossèn Alcover no rechaza de plano la perspicaz opinión de F. de B. Moll, y es probable que a la hora de dar su parecer se dejara influir por el criterio de su asesor el marroquí Mohamed Medina, que aunque conocía bien la lengua árabe, no era un lingüística, al menos de la talla del doctor Moll. Mossèn Alcover propone para Manacor una etimología MA-NAKOR, "aigua argentina, molt clara", que Moll (5) no acepta, añadiendo que "valdria la pena estudiar la possible relació de MANACOR amb MANACCORE, nom d'una vila de la Itàlia meridional".

EL MAPA DE CASTIGLIONE



Mapa de Mallorca, de Thomaso Porcacchi da Castiglioni (Venecia, 1575) deliberadamente invertido por el autor de este artículo, en aras de una mejor identificación.

El aspecto más turbador de este mapa es la situación de sus topónimos. He calcado su perfil sobre papel vegetal y por la parte de atrás he situado los topónimos, que de esta manera aparecen aproximadamente en su ubicación verdadera, si bien MONACUR debería estar situado un poco más abajo, a la altura de la ensenada —que hay sobre P. Colombo (Porto Colom)—, que debe representar la cala o puerto de Manacor (Porto Cristo). (6)

Señaló con los números 1 al 5, otros accidentes geográficos que no figuran en el mapa pero que me parece son de fácil identificación:

1.- Bahía de Pollensa. 2.- Bahía de Alcúdia. 3.- Port d'Andratx. 4.- Ensenada de Santa Ponsa. 5.- Bahía de Palma.

Los islotes situados entre Sa Dragonera y Santa Ponsa serían Es Calafats, Illa Mitjana, Illa des Pantaleu e Illa des Malgrat.

¿Cómo pudo el autor de este mapa invertir la situación de los topónimos? Será difícil averiguarlo. Tal vez al ser trasladado el perfil del mapa a la plancha para ser grabado se colocaría al revés, del mismo modo que hemos hecho ahora nosotros deliberadamente.

Hecha esta inversión del perfil de la isla y las aclaraciones pertinentes, la silueta de Mallorca se nos aparece de este modo más identificable, pero nunca comparable con la más exacta como la que figura en la brillante cartografía mallorquina de la Baja Edad Media, —dos siglos antes—, en cartas náuticas con las que se hicieron a la mar insignes navegantes: Cristóbal Colón y Américo Vespucio.

(1) "Passat, present i perspectives de futur dels estudis d'antroponimia a Mallorca" (Butlletí de la Soc. d'Onomàstica, IX, Barcelona, 1982, pp. 32-64. La cita en la pág. 46.

(2) Tomo XIV, 1925, pág. 63.

(3) "Historia d'Andratx. Segles XIII i XIV" (Ciutat, 1978, p. 130).

(4) "Historia de Manacor. Segle XIII" (Ciutat, 1977, I, p. 148).

(5) "Mossèn Alcover i l'onomàstica" (Butlletí de la Soc. d'Onomàstica, IX, Barcelona 1982, p. 9.

(6) Transcribo los topónimos en su grafía documental cartográfica original.

## SENSE La trucada orada PREFIXE .....

- (Riiiiing... riiiiing...)
- Agència de finques.
  - ...
  - Hola! Tendrien un piset per llogar?
  - ...
  - Si, un piset o una casa.
  - ...
  - Manacor m'interessa en principi!
  - ...
  - Si no pogués ser Manacor, va bé Sant Llorenç!
  - ...
  - Abans de dir-me preus voldria puntualitzar unes quantes coses.
  - ...
  - L'he de pagar de la meva butxaca.
  - ...
  - Vull dir amb això que no l'ha de pagar S'Ajuntament. Està clar?
  - ...
  - Idò si no ho té clar, és que vostè viu a una altra part.
  - ...
  - Seguesc?
  - ...
  - El carrer no m'importa, però...
  - ...
  - Que puguin aparcar un pic a una banda i un pic a l'altra. O sia alternant!
  - ...
  - Al manco tendré quinze dies bons i quinze dies dolents.
  - ...
  - Que no tengui les aceres massa amples...
  - ...
  - Perque no nesqui un "xiringuito" d'avui a demà tan pintadet com el breverol que li ha sortit a Sa Bassa.
  - ...
  - Que ja tengui el nom canviat, si és que li han de canviar.
  - ...
  - Per no haver de fer tarjetes noves d'ací a un parell de setmanes.
  - ...
  - Que entre bassiot i bassiot hi haja una mica d'asfalt.
  - ...
  - Si potser que tengui un Regidor al mateix carrer.
  - ...
  - No és per fer-li els comptes, ho deia per tenir un bon veinat!
  - ...
  - O un que ho haja d'esser pel mes d'abril.
  - ...
  - Si qué el vull a Manacor, home!
  - ...
  - No tenc preferència per cap barri concret!
  - ...
  - De preu qué?
  - ...
  - Devuit mil diu? No l'he de comprar!
  - ...
  - D'amoblat no n'he parlat, ni de xaletets tampoc!
  - ...
  - Ara ens entenem!
  - ...
  - Vuit...nou...deu... Això són figures d'un altre sostre!
  - ...
  - Em dirà coses?
  - ...
  - Idò en tenir pis me pot interessar un nitxol al Cementeri. Un no sap mai que pot passar!
  - ...
  - Ja passaré i treurem comptes...

JOSEP Ma. SALOM

GRAN SURTIDO DE PANTALONES DE CALIDAD

**LULL**  
**SASTRERIA**

Jaime Domenge, 12. - MANACOR  
Mitjorn, 8. - S'ILLOT

MUNICIPALES

## EL ACTA EN UN ACTO

Escribe: GILO

El Alcalde General asintió con la cabeza, dibujó su boca la perenne media sonrisa y se levantó el telón... Empezaba la "función"...

\*\*\*\*

En el centro, la mesa de Secretaría General flanqueada por un "alto" funcionario general, por la derecha; y, por la parte izquierda, celosamente guardada por una funcionaria general, —no tan "alta", contratada...

Sobre la mesa lo de siempre: papeles y más papeles; bebestible y más bebestible;... y vasos...

La señorita en cuestión abandonó pronto su silla, sin regresar. Lo lamentamos todos. Hay que hacer constar que estaba de muy buen ver, también, en "general".

\*\*\*\*

Nada más empezar la lectura del Orden del día por el Secretario General, —de AQUI y de ALLA—, un contribuyente asiduo a todas las "funciones" motivó el primer toque de "silencio" por parte de la Presidencia General: los saludos de rigor, en viva voz, por el recién llegado, obligó a interrumpir la lectura, prodigar un giro de cabeza y el siguiente diálogo:

—"Muy buenas noches, Señor Secretario..."

—"Encantado..."

Y siguió la lectura...

El silencio había sido impresionante, se había cortado la respiración y la "función"... Inaudito pero pintoresco; y democrático; y versallesco; sí, señor...

\*\*\*\*

Cuando el tan traído y "manoseado" asunto de CALAS estaba, —por fin—, sobre el tapete el Tte. de Alcalde General de UCD, —o lo que queda de ella—, pidió la palabra y dirigiéndose al Alcalde General:

"Pido la oreja del Arquitecto General..."

Había notado su ausencia y consideraba imprescindible su presencia...

Por suerte para el Técnico General los demás del Consistorio no sacaron sus pañuelos, como en los toros, exigiendo a la Presidencia General...

\*\*\*\*

Cinco brazos en alto pidiendo la palabra, obligó a una fuerte voz de entre el público a gritar:

"¡Primer uno, y, después, otro...! ¡Por favor!..."

"Silencio, señores", suplicó por segunda vez el Alcalde General y, aprovechando el desconcierto, el Secretario General levantó por primera vez el codo para echar un trago...

Siguieron bizantinas discusiones... Alguien, como siempre, en plan contemporizador... Otros, intentando pontificar... Al final, nada...

\*\*\*\*

El Tte. de Alcalde General de Alianza Popular, dirigiéndose al Secretario General:

—"Tome nota que las votaciones deben ser nominativas..."

—"Lo son..."

—"No, señor, me refiero que figuren los nombres y apellidos..."

—¡Tiene razón, Jaime, coño...!

La voz procedía, otra vez, de entre el público y fácilmente identificable...

Discusiones y más discusiones... Y, un trago más, en el haber de Secretaría General...

\*\*\*\*

Se llegó al asunto "esfaltar", como oímos hasta quince veces, por uno y otro lado... Pues no, señores REGIDORES, es "asfaltar", —revestir de "asfalto"—. Lo de "esfaltar" no lo conoce ni el Espasa-Calpe... Por favor...

\*\*\*\*

Otra vez se dejó oír la voz del representante General de UCD, —o lo que queda de ella—:

"Con la venia, Sr. Alcalde General, como diría el Secretario General..."

Curioso y reconfortante que en estas "funciones" se contagie, a veces, incluso lo bueno...

"Si no hacemos pagar nada, —continuó sonriendo—, corremos el peligro que el pueblo nos vote de nuevo..."

Para increpar al "ucedista" tomó la palabra el Tte. General de M.A.:

"Nada de política para que el pueblo nos aplauda... Se invitó a la Comisión General de Hacienda a confeccionar baremos orientativos y aquí están..."

En ese preciso momento otra voz, también de entre el público, haciendo caso omiso a las súplicas de silencio, una vez más, por parte del Alcalde General:

—"¡Ya está bien!... ¡Pero, si hace horas que discuten para nada...! ¡Sin resolver nada...!"

Se levantó y abandonó la "función". Como dato curioso el propietario de la potente voz no había asistido a una sesión plenaria desde los tiempos de la República... Y hoy, "todavía en mala hora", como diría... Otro desconcierto que aprovecha el Secretario General para levantar de nuevo el codo y echar un nuevo trago...

Los males "tragos", como siempre, para el asistente contribuyente...

\*\*\*\*

Todavía le quedó humor al portavoz General del PSOE para hacernos "soñar" con un Manacor "todo y bien asfaltado"...

Y al Alcalde General pronunciar muy serio:

"Sería conveniente ir a las "aglomeraciones" de calles..."

\*\*\*\*

Siguieron más discusiones... Y, mientras, "que si galgos, que si podencos", llegan las manecillas del reloj, implacables, a señalar las doce horas...

Como verán, las cosas, en "general", quedaron como al empezar...

Y cayó el telón, pero no lentamente, sino con fuerza...

## ANTONI PARERA RETORNA A LA COMPOSICION

"LA VANGUARDIA" CALIFICA EL DISCO "DE UNA RIQUEZA MUSICAL DESACOSTUMBRADA"

Trás un largo silencio, Antoni Parera vuelve a dar fe de compositor con un LP titulado "Que bonito es navegar con Chanquete", editado por la firma Zafiro, en la que Parera Pons trabaja desde años atrás. Precisamente una de las canciones de este disco —"Glu, glu"— era ofrecida el pasado sábado en "Aplauso", de TVE, por el mismo protagonista del disco, Antonio Ferrandis.



Antoni Parera daba a PERLAS Y CUEVAS, semanas atrás, la primicia: "Ahora estamos grabando un "larga duración" con Ferrandis, aprovechando el éxito de "Verano Azul". No se que saldrá de ello, pero, aparte de divertirnos mucho, seguro que saldrá un disco muy simpático". Entonces le pedimos al amigo Toni que nos hablara del disco, pero se escabulló con estas palabras:

—"Ja en parlarem un altre dia, quan torni a Manacor. Tenc coses més importants a fer i de tot en podem xerrar amb calma, encara que d'aquest disc d'En "Chanquete" crec que n'estic satisfet".

El disco está en la calle, y "La Vanguardia" entre otras cosas, dice de él:

"No obstante, la audición de este disco

desarma toda prevención adversa porque resulta que, en primer lugar, las canciones del sumario, son un rosario de coplas deliciosas, de una encantadora poesía popular, y de una riqueza musical desacostumbrada en objetivos de esta naturaleza.

Los textos de estas canciones son de J.A. Rodero, Horacio Valcárcel y Antonio Mercero y la música es de Antoni Parera Pons. Todos ellos han hecho un trabajo espléndido, creando verdaderas perlas en el marco de la canción infantil, inteligente, dinámica, actual y con sentido.

Luego resulta que Antonio Ferrandis no se limita a representar su papel, sino que nos regala una interpretación realmente antológica, ... alternando con el coro infantil Chiclé, que se muestra asimismo a sus anchas con un "Chanquete" y unas canciones perfectamente a la medida, y dando todos juntos, Ferrandis, Chiclé y la orquesta, un recital soberamente encantador. Total, un acierto singularísimo, sorprendente".

La opinión de la siempre comedida "Vanguardia" barcelonesa, a nuestro juicio, no puede ser mejor. Cabe subrayarla, entonces, y subrayar con ello el retorno de Antoni Parera, al que, por cierto, vemos también como autor de la sintonía del espacio televisivo de los jueves, "Buenas noches".

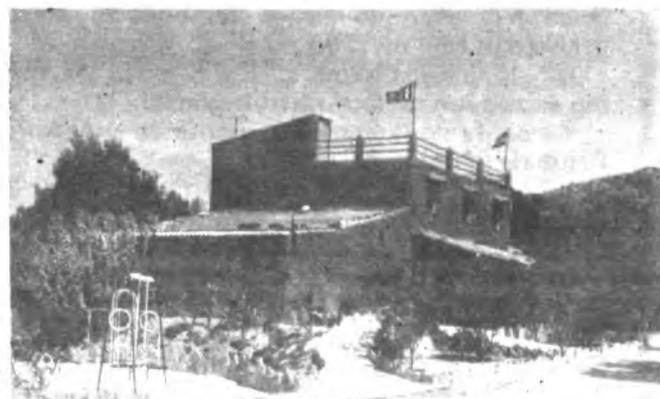
RESPECTAR A LOS ANIMALES ES UNA MANIFESTACION DE CULTURA Y CIVILIZACION.



¡VISITENOS!

## BAR RESTAURANTE BONAVIDA

PISCINA - PARQUE INFANTIL  
APARCAMIENTO PROPIO - MENU ESPECIAL PARA NIÑOS  
ABIERTO TODOS LOS DIAS, EXCEPTO LOS MARTES



SON MACIA - TELEFONO: 554793

## CHARLAS EN EL COLEGIO ARQUITECTOS

En una de las mesas redondas de las "Jornadas de ordenación territorial rural" que estos días está celebrando en Palma el Colegio Oficial de Arquitectos de Baleares, concretamente en la prevista para el jueves 2 de diciembre, estaba anunciada la intervención de los arquitectos María de las Nieves García Iniesta y Guillermo Oliver Suñer, quienes debían compartir una interesante temática; la ordenación territorial en la historia (las centuriaciones romanas, las "Ordinacions" de Jaume II, las colonizaciones, etc.), evolución hasta nuestros días y tendencias actuales.

El principal objetivo de estas jornadas es la discusión de la problemática de la Ordenación Territorial en ámbitos rurales, haciendo especial hincapié en los problemas que afectan nuestra isla.

## PREMSA FORANA

DIADA EN ALGAIDA

h El 21 de noviembre se celebró en Algaida una diada organizada por "Es Saig", cuyo estamento director, Miquel y Pere Mulet, recibieron a los representantes de una quincena de publicaciones que asistieron al acto. Se visitó el ayuntamiento y el templo parroquial, el santuario de Cura, la iglesia medieval de Castellitx y la alquería fortificada de Punxuat, celebrándose, a lo largo de la jornada, un pequeño homenaje al Padre Salustiano Vicedo, director de "Apóstol y Civilizador", al que se entregó una placa conmemorativa, acompañada de unas palabras del presidente Santiago Cortés, que el propio homenajeado agradeció emocionadamente.

**LLULL**

**sastreria**

JAIME DOMENGE, 12  
MANACOR  
MITJORN, 8 S'ILLOT

## VIDEO CLUB

**sirer**

NEC - AKAI - JVC, VIDEO & HI-FI

- MARANTZ -

VIETA - Lenco

C/. Bosch, 27  
Teléfono 551394  
MANACOR



## AMPLIACION DEL CEMENTERIO

# 250 NICHOS GRATIS PARA EL AYUNTAMIENTO

NEGOCIOS CON LOS MUERTOS O MUNIFICENCIA MUNICIPAL?

Con la ausencia del alcalde y los portavoces de AP, PSOE y UCD, el pleno municipal del 23 de noviembre tomó, entre otros, el siguiente acuerdo referido a la ampliación de mil nichos en el cementerio municipal:

"Primero.- Aprobar el proyecto y presupuesto para la ampliación del Cementerio Municipal que asciende a la cantidad de 52.656.899,42 pesetas.

Segundo.- Adjudicar en concesión setecientos cincuenta de los mil nichos objeto de la referida ampliación, al precio de 70.120 pesetas que resulta de dividir el importe total de la obra por el número de nichos a conceder. El pago de dicha cantidad podrá fraccionarse por los adjudicatarios del siguiente modo:

El 20 por 100 del precio se abonará al momento de la adjudicación de la concesión.

El segundo, tercero y

cuarto pagos fraccionados, en sucesivos periodos de tres meses a partir del primer pago fraccionado, todos ellos por una cuantía igual 20 por 100 del precio total.

El quinto y último pago, también el 20 por 100 del precio total, a la entrega del nicho adjudicado".

Hasta ahí, textualmente, el acta del acuerdo.

No obstante, cabe hacer hincapié en la circunstancia de que el acuerdo municipal contempla la construcción de mil nichos (1.000) y que setecientos cincuenta de ellos, que serán los que se adjudiquen, sufragarán la totalidad de la obra, con lo que el ayuntamiento se encontrará con la propiedad, totalmente gratuita, de los doscientos cincuenta nichos restantes.

El acta es bien explícita en este sentido: "ADJUDICAR EN CONCESION 750 DE LOS 1.000 NICHOS OBJETO DE LA REFERIDA AMPLIACION, AL PRECIO DE 70.120 PTAS. QUE RESULTA DE DIVIDIR EL IMPORTE TOTAL DE LA OBRA POR EL NUMERO DE NICHOS A CONCEDER". Por lo tanto ¿qué hará el ayuntamiento con los doscientos cincuenta (250) nichos que proporcionalmente le habrán pagado quienes le compren los primeros

750?

El interrogante tendrá respuestas que desconocemos, dado que en buena lógica, el ayuntamiento no podrá cobrar algo que ya ha cobrado una vez, y que, además, ha cobrado abiertamente.

¿Regalará los doscientos cincuenta nichos a quienes se los soliciten?

¿Los sorteará entre todo el vecindario, para no establecer diferenciaciones?

¿Los dejará a quienes de verdad los necesiten, resolviendo así por bastantes años la demanda, evitando la especulación?

Cabe suponer que algo habrá resuelto nuestro ilustrísimo cuando estos doscientos cincuenta (250) nichos que se queda gratis han encarecido en un veinticinco por ciento los ya nada baratos 750 nichos que va a adjudicar. Ponerlos a la venta o alquilarlos a cambio "de los gastos del terreno y las gestiones" pudiera ser excesivo, porque el ayuntamiento, aunque lo parezca, no debe negociar sobre los ciudadanos y sus necesidades.

Entonces... ¿qué va a hacer el ilustrísimo ayuntamiento con los 250 nichos que ya le han pagado entre 750 ciudadanos?

Brindamos la respuesta a quien sea.

## JUAN ROSSELLO GALMES PROBABLE CABEZA DE LISTA POR EL PC.

AUN PENDIENTE DE APROBACION POR EL COMITE CENTRAL

A pesar de que aún falten algunos meses para las elecciones municipales, parece ser que el Partido Comunista de Manacor ya tiene su cabecera de lista. Se trata del actual Secretario General del Partido en nuestra ciudad, Juan Rosselló Galmés, aunque, claro está, la resolución definitiva depende del Comité Central.

En unas declaraciones efectuadas por el Sr. Rosselló a esta revista nos dice que la actual junta de Manacor no ha estado en ningún momento afectada por la crisis que ha sufrido el PC a nivel nacional.



Y en cuanto a las municipales, nos hace saber que posiblemente admitan independientes en sus listas y que tienen la absoluta certeza de sacar, por lo menos, dos concejales.



**foto sirer**

SU REPORTAJE: BODA  
COMUNION  
BAUTIZO

RESERVELO A UN PROFESIONAL  
FOTO SIRER  
VERDADEROS PROFESIONALES

Bosch, 27. Tel. 55-13 94  
MANACOR

## JOYERIA 18 K.

COMPRAMOS  
OBJETOS USADOS  
DE ORO Y PLATA

PLAZA JOSE ANTONIO, 11  
(Frente Autocares Manacor)  
MANACOR

Retorna el prestigio de la brodat, de los peces bien acabados, del bon gust de la mil detalla a la llenceria de la casa (Adreçon de taula, Llencol, Cobertors, Adreçon de lit, Cobretaulas, Randes, etc.)

ABANS "BAMBINO"

CREACIONS JOANA  
PIO XII, 32

TE AQUESTA PECA, AQUESTA COSA QUE VOSTE CERCA, PERQUE

CREACIONS JOANA  
PIO XII, 32

Es una botiga nova de trunca, però amb l'aval d'una llarga experiència en Brodat, Estams, Llanes, Robeta per a infants, Peces Intimes, Merceria, etc.

SI CERCA LO MILLOR, A "CREACIONS JOANA" HO TROBARA ENCARA MES

CREACIONS JOANA  
PIO XII, 32

TEL: 55 12 92

MAU BENVINGUTS

SALVADOR JUAN, 69  
Telf. 55 26 83  
GENERAL FRANCO, 4.  
Tel. 550482  
MANACOR

**JOVENT**  
**JOVENT**  
**JOVENT**  
blue jeans

Sastreria - Confección

**auran**

Avda. del 4 Septiembre, 19 - Tel. 55 01 75  
Manacor

# EL ARTE Y SUS GENTES

## Juan Gomila



“...la vitalidad es una constante en la obra entera de Gomila hasta hoy. Una vitalidad hecha de ocultamientos que se desbordan. Cuando el primer cariz es formal y ordenado se puede percibir una tendencia al desorden como espontánea transgresión; cuando como ocurre ahora a primera vista los colores son manchas y rasgos, los perfiles casi caricaturas, las líneas parecen flotantes acotaciones en el espacio, conviene detenerse y descubrir el orden oculto, las verdaderas vértebras que abisagran esta pintura de apariencia espontánea y, creo, de tan medida y meditada raíz”. Este hermoso texto de José María Iglesias nos ayuda a adentrarnos en la obra de Juan Gomila. La obra de este pintor -en un momento de plena madurez artística- se erige como uno de los más brillantes frutos del arte español en los últimos años. Su pintura, conocida y reconocida internacionalmente (Bial de Alejandría, de Sao Paulo, de Venecia, etc...), sintetizando herencias del expresionismo, del pop, está dotada de una coherencia formal extraordinaria que confieren a su autor -pese a su juventud- el ser uno de los creadores plásticos más originales del momento español. Hemos mantenido con el artista esta charla:

- Tu pintura de estos momentos ha llegado a una fase de extrema pureza formal. Me imagino que el proceso habrá sido largo.

- Por supuesto. A medida que vas madurando, vas depurando elementos. Al principio, como en la obra de todos

- “EL TRABAJO DE CREACION EXIGE UNA GRAN DOSIS DE DISCIPLINA”

los jóvenes, aparecen gran cantidad de elementos. A partir de ahí, la lucha es precisamente la simplificación de esos elementos, elir suprimiendo todo aquello que consideras innecesario hasta quedar solo aquellos con los que realmente te identificas, con los que trabajas a gusto y que en cierta forma, conforman tu lenguaje peculiar. Ese llegar a decir el máximo de cosas con el mínimo de elementos es algo más complejo de lo que pueda parecer, y solo se alcanza con la experiencia que te aporta el trabajo de cada día.

- Tu obra tiene un carácter muy vitalista, gestual, pero a la vez estos gestos son como muy controlados, no en el sentido de los expresionistas..

- Bueno, en realidad, esto es fruto de los dos procesos que configuran y luego el proceso de ejecución de la misma, en la que por supuesto, se trata de ir controlando el automatismo de la primera fase.

- Al iniciar una obra; ¿existe una previa disposición intelectual de lo que vas a hacer?

- A veces, al inicio tengo como punto de referencia algunos bocetos previos, y otras, una idea que intentas plasmar. De cualquier forma, una vez ante la tela, tienes que enfrentarte a ella y resolver el problema tú solo. El proceso de creación suele ser bastante complejo. A veces, ese proceso te lleva a unos resultados distintos a los previamente planteados, y te hacen buscar en otros sentidos que antes no sospechabas. De ahí lo fascinante de este proceso.

- ¿Tu obra surge con facilidad?

- No sé si surge con facilidad o no; lo que si te puedo decir es que rompo muchas, muchísimas cosas. Soy muy exigente conmigo mismo.

- Tu pintura se sitúa a caballo entre la figuración y la no-figuración, en una especie de síntesis de ambas tendencias. Háblanos de esa síntesis.

En un principio, la estructuración de mi obra es figurativa. Utilizo elementos figurativos, de clara referencia a la realidad, que son fáciles de distinguir. Ahora bien, el proceso de ejecución es muy libre en sentido pictórico, proceso en algunos momentos referidos al expresionismo abstracto, gestualismo, etc. Por tanto, la configuración final de mi obra debe entenderse a partir de esa conjunción existente entre mi modo de pintar y la estructura previa a base de referencias figurativas.

- ¿La obra de arte nace muy condicionada?

- Pienso que todo nace condicionado. En mi caso, existen unos condicionamientos culturales, históricos, el peso de una civilización netamente urbana, que, naturalmente, te delimitan. Ahora bien, yo no creo que uno tenga que renegar de esos condicionantes, sino más bien asumirlos y extraer de ellos las experiencias positivas que te puedan aportar. A mi, particularmente, el contexto cultural que me rodea es algo que me fascina, los movimientos de la música de hoy, el cine, el teatro, y creo que esto está latente luego en mi obra. Luego, ya en el terreno concreto de la plástica, están las exposiciones internacionales, los museos que naturalmente también te influyen como enriquecimiento de ideas y no como condicionamiento.

- Hablando de muestras internacionales, tipo bienales, etc, parece ser que de las grandes manifestaciones de los últimos tiempos se deja entrever que la creatividad haya entrado en una especie de “impasse”.

- Es difícil de decir. Lo que sí ocurre es que en los últimos veinte años, por ejemplo, se han hecho muchas cosas, pero no todas han sido lo suficientemente desarrolladas. Los jóvenes pintores prefieren retomar esas fuentes y profundizar en ellas. Creo que en este momento no tiene tanto interés el buscar e intentar cosas nuevas como el rescatar propuestas anteriores y trabajar con ellas a fondo. Esto, a nivel superficial, puede entenderse como un síntoma de falta de creatividad, y quizás sea así, pero también creo que en este momento existen muy buenos pintores y que sin ser geniales ni vanguardistas están haciendo un trabajo muy interesante. Una de las cosas que juzgo más positivas en la joven pintura es esa libertad de ejecución que la caracteriza, ese no estar tan preocupados por el acabado de la obra en sentido academicista.

- Hay que reconocer que el trabajo del artista está desligado del público. ¿Implica eso una carga de frustración en los artistas de hoy?

- Si, efectivamente, y como bien dices, hay que reconocer que el artista contemporáneo trabaja de una forma alejado del público en sentido mayoritario, y eso, naturalmente, te supone una frustración y por supuesto una gran lástima por ese derroche de posibilidades de todo tipo que a partir del arte podrían obtenerse. Hay que imputar gran parte de este mal a los gobernantes, que ahora más que en ninguna otra época muestran una total falta de comprensión y sensibilización ante el fenómeno artístico. No hace falta más que ver el desarrollo de una ciudad: viene deter-

minado únicamente por la especulación, dejando de lado aspectos como la belleza, la comodidad, etc.

- ¿Crees que en una sociedad como la nuestra, es posible la creación artística pura?

- Es cierto que en el trabajo de un artista existen toda una serie de condicionantes a los que uno no puede sustraerse. Además de otros muchos, están las imposiciones y exigencias del mercado, galerías de arte, instituciones, museos, bienales, que ayudan al arte a configurarlo en una dirección determinada. Para que existiera esa creación pura de tu pregunta uno tendría que aislarse de todo, y no sé si

- “INTENTO REFLEJAR EN MI PINTURA MI MOMENTO PRESENTE”

la obra producto de ese aislamiento tendría una validez o no.

- Entre un polo trágico y otro de mero divertimento, ¿dónde situas tú el proceso de creación?

- No creo que el proceso artístico sea trágico pero sí hay que reconocer que es algo muy duro. El proceso de creación exige una gran dosis de disciplina, sin la cual es imposible obtener unos resultados mínimamente interesantes. También hay que decir que la experiencia de la creación supone una realización muy grande a nivel personal.

- ¿Te preocupa lo que va a decir la posteridad de tu obra?

- Lo de la posteridad me preocupa muy poco. En lo que si que estoy empeñado es en conseguir que mi obra refleje mi año 82, mi momento presente.

- ¿Y el sempiterno problema de la utilidad de la obra de arte?

- En el caso concreto de la pintura, en el momento en que alguien contemplando un cuadro se siente a gusto, y nota que esa obra le comunica algo, creo que la obra de arte ha cumplido su misión.

- ¿Y el confusiónismo existente?

- El confusiónismo está siempre presente. Se dan cosas buenas y cosas malas conjuntamente. Quizás en ese mismo momento sea difícil discernir lo uno de lo otro, pero al poco tiempo uno se da cuenta. Por ejemplo, hoy podemos entrar en cualquier museo y se puede hacer una inmediata selección de cosas que se caen por su propio peso. En torno al arte, como en tantas otras cosas, existen muchos intereses creados que contribuyen aún más a fomentar ese confusiónismo. Al final, lo que tiene que imperar es el criterio de cada uno.

J. CARLES GOMIS.

Sastrea - Confección  
**auran**  
Avda. del 4 Septiembre, 19 - Tel. 55 01 75  
MANACOR

SALVADOR JUAN, 69 - Tel. 552683  
General Franco, 4 - Tel. 550482  
MANACOR

**JOVENT**  
**JOVENT**  
**JOVENT**  
blue jeans

# VOTS I CACICS

UN SERIAL D'ANTONI GALMES RIERA

3

(còntinuació)

prengué la parula diguen en tò sentenciós: Senyors oreyuts d'aquí endevant el Rey serà irresponsable, podrà menjar lo que li agradi, divertirse com vulga, més sempre, en tot lloc y moment, serà irresponsable. Reynará y no governará.

Un nacional de bona fè. ¿Y qui pagarà les que fassi el Rey?

— La responsabilitat del Rey se repartirà ab sos ministres.

Tots els aspirants a ministre se sentiren pell de gallina.

— No espantarse, Senyors. Farem una cort gran qu'es dirà la cort dels diputats que podrà absoldre als ministres de totes les barravasades. — ¿Y si no vol ferhó?—. No tindrà menjadora. La disoldrem y ne farem un altre a nostro gust. Es dir, la farà el poble per sufragi universa.— Idò així no governarem nosaltres sino el poble.

— Son vostés ben curts de gambals y dispensin. El poble votarà a qui vulgui, però nosaltres farem sortir els nostros amics. Aquí està el secret.

— Ja veig que'l poble nos arrosseguerà a tots nosaltres.

— Déu no ho vulga. A cada poble tendrem un delegat secret que tindrà tot el poder de fer y desfer y fins tindrà virtut de fer miracles. Així veuran senyors que dèu papers tirats a l'urna tornaràn cent, y fins veuran ressocitar morts que fa molts d'anys que son a n'el cementeri. A n'aquest homo omnipotent li direm cassic y li donarem tot poder, li guardarem les espatles y el farem tant irresponsable com el Rey, posat a son servici un governador responsable de tot lo que passi.

— Pobre governador ja'l planc.

— Com que'l canviarem cada dotze messos no tindrà temps de gastarse. Tot es questió qu'ab poc temps s'aprofiti. No li faltará camp per corre. Solament el rem de higiene ben duit serà una mina.

— Se desenganin, vendrà un dia qu'això s'acabarà.

— ¡ Oh il-lustres y benemèrits patricis! Per cada mal hi ha un remey. Està clar que vendrà un dia que'l poble quedarà ple de nosaltres y mos cercarà ses pessigoyes, y acabariem per rebre; però tot això se cura fent dos partits: els del "rojos" y el dels "tortillos": fracassats uns pujaran els altres y després altra volta els primers: això ser la corda d'aquesta maquinaria.

— ¿Y el poble?. — Li prendrem ses garroves, però li donarem dues llibertats sagrades: de cridar tant com vulga y la d'esperonetjar mentre que no mos toqui a noltros. Ab això tenim el poble nostro. Ja idò, qu'això serà un bon negoci. Axiquem tots nostros veus y cridem: ¡ Visca el sistema constitucional! — Visca...a...; contestaren tots allargant molt l'a final.

L'emdemà a toc de trompeta y corretjant els camades l'himne de Riego se proclamà el sistema constitucional y se convocaren eleccions, baix la direcció provicional dels "rojos". Està cla qu'els rojos les guanyaren.

Se reuniren les corts y el primer dia varen votar les dos sigüents proposicions.

1a.- Que quedava decretada la llibertat del poble.

2a.- Que l'Estat dirà si'ls ciutadans han de menjar garroves, gra o paya.

Ab tot això el poble content y satisfet, ja no podia triar el pinso, s'atipava de llibertat. Veritat que les coses anaven de cada dia més malament, que les contribucions creixien, que l'Estat se burlava dels pobles, qu'els ministres y els seus fills; gendres y nebots anaven grassos y tots el demes duien cutilla, però la responsabilitat de tot no le tenia ningú. En-

tre set ministres, quatrecentos diputats, cinquanta governadors y altres tants cassics, repartida la responsabilitat no tocava a pèntola per hom. Y encara mudant la decoració cada mitj any; les tocava manco. Y després qui gosava piular ab tanta llibertat!

Lo cert que es tot anava de bò a millor y allò hauria durat cent centuries si un dia no s'haguessin fet reguerons de foc a la terra, qu'enfosquiren el Sol y, embosantse el planeta, no hagués tirat a l'ayre la mitat de la Auriculitania quedant enfonsada l'altra mitat cincetes vares baix de les aigos del mar.

Tal volta alguns habitants de tant estranyes terres escamparen nadant o volant o no sé com d'aquell cataclisme y propagaren entre nosaltres els principis o procediments de la política auriculitana, causa de la rabiosa felicitat que disfrutam la mitat dels paissos civilisats, als que vulga donar Déu millor ff que a la Auriculitania y a sa capital Asinópolis".

## CRONICO D'INCA

Novembre de 1.919.

— "Les sociadats socialistes escampen fulles, protestant de que s'en vulguin dur d'Inca el Retgiment per anar a Barcelona a defensar el capital dels patrons".

## UNA CIRCULAR DEL ILLME. SENYOR BISBE DOMENECH

De 25-1-1920.

— "Fa cosa de dos anys, en la nostra Exhortació pastoral de la corema indicarem la necessitat de intervenir de la Religió i de la Patria i de la obligació de elegir per càrrecs públics an el més dignes excluint an els dolents. Axamplant aquets conceptes, insertam a continuació les regles dictades per la Santa Seu i per l'Episcopat espanyol, pregant an els sacerdots i feels de la nostra diòcessis es fixint en elles i les observen feelment.

El difunt Sr. Aracabisbe de València, Excel·lentíssim Sr. Salvador i Barrera, en la Intrucció pastoral del 20 de febrer de 1.907, essent Bisbe de Madrid-Alcalá, les condensá en la següent forma:



Els ciutadans tenen l'obligació en general d'acudir a les urnes electorals i elegir els candidats bons per a procurarel vertader progrés, el bé públic de la Religió i de la Patria.

## SEGONA

Aquesta obligació es per la seva naturalesa greu; de manera que no havent-hi causa d'escusa, pot pecar mortalment qui no va a votar, quant això sia-caussa de que no sia elegit al candidat bò o que surti triomfant l'hostil a l'Esglesia.

## TERCERA

Quant hi ha competència entre un catòlic i anticlerical o lliberal, en el sentit esglesiàstic de la paraula, no es lícit, per cap rao d'amista, agraiment etc., votar el lliberal contra el catòlic.

## QUARTA

Anant a les urnes un lliberal amb un altre més hostil a la Esglesia i cap catòlic, no es pot donar el vot al més hostil; però, no solsament es pot votar licitament al marco hostil, quan es judiqui necessari per evitar danys majors, sinó que és de suma conveniència el fer-ho, vencent qualsevol repugnancia en contrati.

## CARTA DE PIUS X

El papa Pius X en la seva carta "Inter Catholicos Hispaniae", deia: Tengint tots present que, davant el perill de la Religió o el bé públic, a ningú li és lícit estar ociós i mansfents. Ara bé, els qui s'esforcen per destruir la Relligió o la societat, posen la corolla principalment en apoderar-se, si los fos possible, de la administració pública i en ser nombrats pels cossos legislatius. Per això és menester que'ls catòlics evitin en tot esment tal perill, i així, deixant a la banda els interesos de partit, treballin en valor i coratge per la incolumitat de la Relligió i de la Patria, procurant amb afany sobre tot, això, que tant a les assembleas administratives com en les polítiques o del reine e-hi vagin aquells que, considerades les condicions de cada elecció i les circumstancies dels temps i dels llocs, segons rectament es resolguen els articles de l'esmentada resita (Razón y fé) paresqui que han de mirar millor pels interesos de la Relligió i de la Patria en el exercissi del seu càrrec públic.

## RESSUM

1a.- Pequen greument el qui per no votar sens causa justa donen el triomf en els manco dignes.

2a.- Es un deure elegir an el més digne, i en la concurrència de un candidat manco digne amb un altre positivament dolent es deu donar el sufragi al primer.

3a.- Es pecat greu votar an els candidats anemics de la Esglesia o del bé públic i no es lícit cooperar a la seva elecció ni fins i tot per raó d'amistat o de millor pericia.

A mitjan segle passat, de cap a noltros la cosa política anava més o manco, com al temps de la pauta de que parlam; sinó veiem-ho:

L'IGNORANCIA, num.30. Títol: Cartes destapades. Palma... Agost de 1.87... Es un fragment d'una carta que el senyor dirigeix a la madona de la seva possessió que ha ajudat a fer l'amo el batle del poble. "Margalida: He rebut la teva carta... Tu creus haver guañat, logrant que't fessen en Miquel batle, jo crec qu'has perdut, y molt i a mi no m'has fet gens de bé...; però ja esta fet, i, paciència: tal vegada jo tenc molta part de culpa.

Encara que ses meues ideas son lliberals, quan veix es rumbo que prenen ses coses, m'averçoñesc de figurá en es partit. No sé lo que succeeix a fòra Mallorca; però, si allà entenen sa llibertat com aquí

(Seguirà)

**EL 5 DE OCTUBRE DE 1932 FECHA TRAGICA PARA MANACOR**

# MEDIO SIGLO «S'ANY DE TORRENTADA»

Se cumple medio siglo de aquella inundación de la zona baja de la ciudad conocida con el nombre de SA TORRENTADA, acontecer que, junto a la llegada de la República, el fallecimiento del rector Rubí, los "affaires" económicos de "Es Crèdit" y "En Ribotet", "sa nevada" y los sucesos sociopolíticos del 36, marcarían con fuerza el Manacor de la década de los treinta.

SA TORRENTADA tuvo lugar el miércoles 5 de octubre de 1932, ocasionó la pérdida de una vida humana y, según la prensa de la época, más de dos millones de pesetas sólo en la ciudad. En el campo, las pérdidas fueron también de consideración.

**LA RIADA LLEGA A LA CIUDAD**

Desde primera hora de la tarde del martes 4 llovía sin interrupción sobre Manacor y comarca, arreciando a partir de medianoche hasta el punto que el torrente, a su paso por la actual Plaza Ramón Llull, salió de cauce y el agua invadió la cazalda, aún sin ocasionar excesiva alarma. No obstante, algunos vecinos de Es Torrent, en previsión de males mayores, estuvieron en vela durante toda la noche y algunos incluso subieron sus muebles a los pisos superiores.

Sobre media mañana del miércoles, no obstante, las aguas arrastraban ya gran cantidad de ramas e, incluso, pequeños animales domésticos recién ahogados. A las once la tormenta arreció de tal modo, que, de improviso, como si se hubieran abierto las compuertas de un pantano, sucesivas bocanadas de aguas turbias fueron entrando en la ciudad por la zona Sureste -actual "Perlas Orquídea"- anegando no sólo la plaza Ramón Llull, sino Es Torrent y calles adyacentes. El agua llegó a alcanzar dos metros y diez centímetros de altura en la fachadas de Es Matadero y Ca's Cegos.

La riada siguió el curso natural del viejo torrente, y atra-



vesando la carretera de Palma, aisló Fartàritx y Sa Torre del resto de la población.

**UNA TROMBA DE AGUA SOBRE "SA CABANA"**

Cuentan testigos presenciales del suceso que entre las diez y las once de la mañana del miércoles 5 de octubre, descargó una tromba de agua sobre el predio de Sa Cabana, formándose un alud de agua, barro, piedras y ramas que descendió hasta la ciudad arrasando todo cuanto se encontraba a su paso, derribando cercas y paredes, incluso árboles, y que, al taponar estos los cacuces naturales, producían, al rebasarse o romperse, las bocanadas que motivaron la inundación.

El semanario "Voz y Voto" describe así el suceso: "se desencadenó sobre esta ciudad un gran temporal de agua, acompañado de rayos y truenos que alcanzó su máximo de intensidad a cosa de las once de la mañana del miércoles, a consecuencia de un movimiento ciclónico que levantó una tromba de agua muy cerca de Manacor, entre esta ciudad y el puerto de Felanitx; a consecuencia del tornado se produjo el desbordamiento de varios torrentes, la caída de numerosas paredes y el arrastre de gran cantidad de enseres y animales domésticos, aparte de la dolorosa muerte de un hombre arrastrado por la fuerza indomable de la torrentera". "El nivel de las aguas que corrían por las calles de la población alcanzó alturas nunca igualadas en anteriores riadas -quizás sólo la de 1850 pueda compararse- llegando a más de dos metros en las calles bajas de la ciudad, sobre todo en la Avenida de Pablo Iglesias y en la Avenida de la República, calles del Silencio, Paz, Mediodía y otras..."

En otra nota de prensa puede leerse que, "según referencias el ciclón alcanzó un área de unos cuatro o cinco kilómetros cuadrados, abarcando los terrenos de los predios "Son Mas", "El Rafal", "La Cabana", "Taiet", "Es Pou Fondo", "So N'Amoixa" y

algún otro que se hallan enclavados en la parte de Levante de la ciudad y en mayor elevación, formando algunos de ellos el límite con el término de Felanitx". Todas estas fincas, insiste la prensa, "han quedado inútiles para el cultivo", y se cita como ejemplo el caso del colono de "Son Mas", que "con la congoja que es de suponer, ha hecho hoy mismo entrega de las llaves de la finca a su propietaria, por no haber modo ni tierra que cultivar".

**LOS MOTIVOS DE LA CATASTROFE**

Pese a que la prensa de la época se muestra muy cauta a la hora de pedir responsabilidades, soslayándolas -cabe suponer- en aras del mismo impacto de la tragedia, "soto voce" se estaba culpando a la Administración del descuido en que se tenían los cauces de acequias y pequeños torrentes, además de la pronunciada curva que se obligó a hacer al Torrente antes de su entrada en el casco urbano, cosa esa no del todo cierta, ya que la curva frente a la plaza Ramón Llull era la misma, poco más o menos, de ciento cincuenta años atrás. No obstante, se aprovechó la riada para achacar, en parte, a deficiencias administrativas, incluso a las obras de cubrición de parte del torrente, que habían sido realizadas... a principios de siglo, bajo la alcaldía de Jaime Domenge.

Lo que si parece probable es que la riada viniera motivada a más de por exceso del agua caída, por la falta de limpieza de los cauces naturales, y por los cercados de las propiedades, que impidieron que el agua llegara a sus cauces así como caía. De todos modos, parece ser que no se avisó con tiempo a la población, y que solo dos o tres payeses de "Sa Cabana" y "Taiet" pusieron sobre aviso, de manera particular, del peligro que se aproximaba. El rumor del agua, no obstante aviso a los entendidos.

**UN AHOGADO DE TREINTA Y TRES AÑOS**

Una víctima mortal ocasionó SA TORRENTADA: Nicolás Piña Fuster, de treinta y tres años, cuyo cadáver, destrozado, fue encontrado al día siguiente de la riada, atrapado bajo los escombros de una pared. El sábado 8 se celebró un



**UN DIPUTADO A CORTES PIDIO AYUDA A LA REPUBLICA PARA «UNOS 10.000 CIUDADANOS EN LA SUMA MISERIA»**



# ODE SA DA»

funeral por su eterno descanso, funeral que el clero ofició sin querer percibir emolumento alguno.

## TRABAJOS DE AYUDA Y SALVAMENTO

Sin pérdida de tiempo, a mediodía del mismo cinco de octubre se iniciaron los trabajos de ayuda y salvamento, que dirigió personalmente al alcalde Antonio Amer, "Garanya", y en los que colaboraron Policía Municipal, Guardia Civil y Carabineros, además de numerosos voluntarios. Los Carabineros, a caballo, lograron vadear algunos puntos peligrosos y rescatar diversas personas, algunas de ellas refugiadas en las copas de los árboles de Es Torrent y de S'Hort d'En Ferrer. Precisamente en este último lugar, el carabinero Salvador Moreno —uno de cuyos hijos, Salvador Moreno Vilasella, había dejado sobre el tejado de su casa, al comienzo de la calle Hospital— sufriría heridas de consideración al intentar el salvamento de los ocupantes de un automóvil arrastrado por las aguas. La prensa de aquellos días cita entre los nombres de quienes más colaboraron en este humanitario trabajo, los del maestro albañil y administrador de "Voz y Voto", Juan Mesquida; el jefe de la Policía Municipal, Antonio Barceló; el carabinero Juan Gayá y el joven Guillermo Febrer Mas, de quince años, que rescató una anciana que era arrastrada por la corriente.

Hubo, por descontado, muchos detalles de solidaridad desde el primer momento; en la fábrica de perlas, por ejemplo, el señor Riche ordenó que se diera comida a las operarias que no pudieran llegar hasta sus domicilios; en la Pureza, más de cien niñas comieron y pernoctaron en el colegio, y en la Caridad, las religiosas también dieron de comer gratuitamente a todas aquellas personas que no podían llegar hasta sus casas.

Numerosas familias entregaron prendas de abrigo y alimentos ya en la misma tarde de la catástrofe, y en algunas tiendas de tejidos regalaron mantas y sábanas. El ayuntamiento, a las nueve de la noche del miércoles se reunía en pleno extraordinario, encabezando con cinco mil pesetas una suscripción popular a beneficio de los afectados por la riada y urgiendo de las autoridades superiores la necesaria ayuda que paliara en lo posible la desgracia.

El gobernador civil, presidente de la Diputación y otras autoridades se desplazaron a Manacor para comprobar la magnitud de la inundación. Del telegrama que el señor gobernador dirigió al ministro de la Gobernación, entresacamos los siguientes párrafos: "La riada extendióse ancho perímetro comprende muchas calles algunas de gran longitud destrozando muros y paredes invadiendo casas llegando alcanzar algunos puntos cerca tres metros altura, arrastrando muebles, enseres, ganado lanar, cerda, caballar, animales domésticos. Gentes tuvieron refugiarse pisos superiores tejados, arboles. Circunstancia desesencadenarse temporal última hora mañana favoreció salvamiento pues de ocurrir durante noche habríase tenido lamentar muchas desgracias personales". "También causado graves daños campo que no pueden conocerse ahora detalladamente porque caminos obstruidos impiden circulación. Grandes extensiones quedado sin tierra laborable arrastrada agua dejaron roca viva". Parte ciudad afectada ofrece aspecto desolador habiendo quedado centenares familias absoluta miseria sin muebles ni ropa para vestirse". "Considero preciso apoyo Gobierno".

## CUIDADO CON "FALSIFICAR LA CARIDAD CRISTIANA"

Inmediatamente de conocerse la magnitud de la catástrofe, de la capital y de casi todos los pueblos de la isla llegaron ayudas en metálico y se organizaron suscripciones y beneficios. El Crédito Balear dió 500 pesetas, y la Compañía de Ferrocarriles, 1.000. El gobernador civil dió 100



pesetas, e idéntica cantidad dieron Banca March y fábrica de tejidos Frontera y Puig, de Sóller. El ayuntamiento de Inca contribuyó con 50 pesetas, y "la Caixa" con 1.000, cantidad que también donaron la Cámara Oficial de la Propiedad Urbana y Gas y Electricidad. La Diputación donó 5.000 pesetas, y el señor obispo, 1.500, recomendando a la vez al clero que "en el modo que permita su situación económica se asocie a la obra caritativa".

Al mismo tiempo llegaban ofrecimientos de beneficios a favor de los damnificados: el Constanca se ofrecía para jugar un partido, el F.C. Manacor ofrecía campo y equipo para el mismo fin, en Artá se organizaba una carrera ciclista; en Palma y Manacor, carreras de caballos; en Santa Margalida la empresa del teatro ofrecía el local para un beneficio; en la capital, el Orfeón Republicano confeccionaba una carroza (¿) para realizar una colecta callejera; la distribuidora cinematográfica "Artistas Asociados" cedía los derechos de "Hombres en mi vida" (500 pesetas) para que pudiera ser proyectada a beneficio de Manacor; el empresario José Tous Ferrer ofrecía los teatros Lírico y Balear para un festival, etc. Precisamente a raíz de los festivales que se preparaban, el señor obispo "ruega a sus diocesanos que se adhieran a la obra caritativa, desentendiéndose de funciones benéficas que acortan los recursos y falsifican la caridad cristiana."

Las ayudas se sucedieron ininterrumpidamente, las suscripciones fueron engrosando y a finales de año llegaban a la cantidad de 57.245 pesetas y 33 céntimos, incluyendo el producto del festival organizado en el Teatro Lírico de la capital por la Juventud Ateneísta (2.337 ptas.) y el del estreno, también en el Lírico, de la zarzuela de Gabriel Fus-

ter, Sebastià Rubí y el maestro Gajá, "Amor de muñecos" (1.000 ptas.).

## UN DIPUTADO QUE SE PASA

El diputado a Cortes Francisco Julià Perelló, con fecha del 11 de octubre, publicaba en el "Diario de Sesiones del Congreso" una petición de ayuda para Manacor. El señor diputado escribía textualmente: "Miles de animales de gran valor, ahogados, una riqueza de mercancías destruída, unos diez mil ciudadanos en la suma miseria, que difícilmente y aún a costa de grandes sacrificios reconquistarán su bienestar". "Entiende este Diputado. Sr. Ministro de la Gobernación, que la República no puede ni debe dejar desamparados tantos centenares de familias que con dos horas de fatal desgracia han quedado en la más espantosa miseria..." "Mallorca entera espera la ayuda de la República para el pueblo de Manacor, tan laborioso, que en dos horas se ha visto forzado a contemplar como miles de ciudadanos han quedado sumidos en la más espantosa miseria". (sic).

Se pasó un poco, el señor diputado. Lo que no pasó fue el recuerdo de aquella riada que rebautizó 1932, en Manacor y para siempre, como S'ANY DE SA TORRENTADA.

H.H.





**Sociedad Cooperativa  
Limitada de Servicios  
Mallorca**

C. I. F. N.º F. - 0700994

## INFORMATICA

- CIRCULARES
- RECIBOS
- LISTADOS

PLAZA RAMON LLULL, 22 - TEL: 551356 - MANACOR.

# RESTAURANTE CHINO SHAO PAO PAO

ABIERTO TODAS LAS FIESTAS



(ANTIGUO CELLER MILLOR)

**GALA MILLOR**

**ABIERTO TODO EL AÑO**

RESERVE SU MESA  
Tel. 56 77 48 - Calle Ses Eres

DISPONEMOS DE PLATOS  
PREPARADOS PARA LLEVARSE

小宝宝饭店

# PA

## PRODUCTORA AZULEJERA S.A.

DISTRIBUIDORA DE  
PAVIMENTOS CERAMICOS,  
RUSTICOS Y DE GRES

\*\*\*\*\*

FABRICA, EXPOSICION Y OFICINAS:

Carretera de Palma, s/n - Teléfonos 55 09 97 - 55 12 69 MANACOR (Mallorca)

\*\*\*\*\*

EXPOSICION Y VENTAS:

Calle General Riera, 150 - Teléfono 29 30 85 - PALMA DE MALLORCA

# JAUME MOYA \* PERRERIAS

## LOS PASTORES

Los cánidos, en la prehistoria, no debían parecer una especie zoológica con demasiado porvenir. No estaban muy bien dotados. No poseían la veloz carrera ni las poderosas garras de los grandes felinos, ni la vista y agilidad de los felinos pequeños (lince, serval, ocelote).

El perro era incapaz de subir a un árbol. Comparado con otros mamíferos depredadores, era un pobre patoso.

Tenía buen oído, sí, y un extraordinario olfato, sí, pero ello le servía más para oír y oler lo que cazaban los demás, que para deleitarse en sus propias capturas.

El se veía capaz de hacer grandes cosas, tenía voluntad de hacerlas, pero necesitaba encontrar a alguien que supiera dirigirlo, alguien con quien poder colaborar.

El día que encontró al hombre, comprendió enseguida que éste tenía la vista y la chispa de inteligencia que a él le faltaba y se dijo muy seguro: "Este va a ser mi socio".

El hombre por su parte, también estaba muy poco dotado para cazar. Corría muy mal, tenía el oído poco fino y el olfato prácticamente nulo. Su fuerza, comparada con la de algunos competidores e incluso con la de muchas de sus posibles presas, era ridícula. Además, desde que se había puesto de pié, había dejado desprotegidas sus partes más delicadas (1). Tenía que evitar a toda costa la lucha cuerpo a cuerpo.

El hombre poseía, sin embargo, una vista mejor que la del perro y sobre todo una privilegiada sesera capaz de urdir las más complicadas argucias, de preparar las más ingeniosas tretas y de fabricar los más impensables instrumentos, para compensar sus deficiencias físicas.

Si aquellos leonazos y tigrotos le quitaban de las manos las presas más fáciles (ovejas, cabras, muflones, etc) y los competidores más pequeños (lobos, zorros, jinetas, comadrejas, etc) le dejaban sin conejos, liebres, topos y hasta erizos, si los pajarracos como las águilas, halcones o milanos cazaban en sus mismas barbas las gallinas, patos o palomas, si hasta los cuervos y buitres se comían las sobras de los poderosos, había que hacer algo para remediar la situación. Al hombre no le quedaba más solución que cazar con trampa, con ayuda de instrumentos y siempre en compañía de otros hombres.

No tenía otra salida: o asociarse o comer caracoles todos los días.

La llegada de un nuevo elemento para entrar en la sociedad, la solicitud del perro para ser admitido en la compañía, no podía ser mal recibida, máxime teniendo en cuenta que el solicitante no pedía prácticamente nada y además el perro sabía hacerse muy simpático. (El lector que dude de las dotes de seducción de un perro, que pruebe a tener en sus manos un chachorro de ocho semanas).

Pronto se demostraría que hombres y perros cazando organizadamente, no tenían rival. Si había caza sobraba comida. A veces se cazaba un bisonte cuando hubiera bastado una oveja. Los carroñeros (hienas, buitres, etc) pronto estuvieron más cerca de los hombres que de cualquier otro depredador. Cazar demasiado, sin embargo, traía consigo el agotamiento de la fauna, obligando a los cazadores a buscar nuevos campos venatorios.

Siendo cazador, el hombre no podía dejar de ser nómada.

Esta situación pudo durar miles de años, hasta que a algún genio prehistórico se le encendió la bombilla. Debía ocurrírsele a uno solo, porque las grandes ideas raramente son de una colectividad. La solución era cazar a los rivales, a los otros depredadores y vigilar a las especies más fáciles (bovinos, ovinos, cérvidos, etc) dejando que se reprodujeran. La carne estaba siempre a mano y se consumía solamente la necesaria. Si se agotaban los pastos, se trasladaba el rebaño. Si. Era rebaño ya, porque como se habrá supuesto, se había inventado el pastoreo.

Cambiar la mentalidad del hombre, convertirlo de cazador en pastor, no debió ser difícil. Además, para pastores servían los viejos, los cojos, los gordos, los vagos, los pusilánimes, los menos aptos para cazar.

El esfuerzo de adaptación corrió a cargo de los perros. Pasar de cazar las piezas más fáciles a defenderlas de los depredadores más fuertes que ellos, fué el gran esfuerzo que se les pidió. No todos sirvieron. Para poder pastorear, un perro debía ser fuerte, sufrido, atento, vigilante, disciplinado, valiente, adaptable y muy inteligente.

La labor de selección que empezó en la prehistoria, ha continuado hasta nuestros días. De hacerla se han encargado los pastores de todas las épocas y de todos los países. El hombre pastor, ha sido el primer interesado en conseguir que el perro, su imprescindible colaborador, poseyera las cualidades necesarias para poderle confiar lo más apreciado: el rebaño.

Hoy en Australia, Tasmania y Nueva Zelanda, se calcula que un solo pastor, acompañado de una docena de perros bien entrenados, puede controlar hasta 3.000 ovejas.

En todos los países donde se practica el pastoreo, allí está el perro aportando su ayuda. Vigila vacas en Argentina, ovejas en Australia, llamas en la región andina o renos en Laponia. No hay ganado, por difícil que sea, ni clima por riguroso que resulte, que el perro no esté dispuesto a soportar.

Si, según dijimos en artículos anteriores, los lebreles son los aristócratas y los terriers los proletarios, nadie les puede

disputar a los pastores el honroso título de sufridos trabajadores rurales.

La inteligencia no es exclusiva de ninguna raza, en todas ellas hay perros muy inteligentes, otros que no lo son tanto y algunos que son subnormales (la subnormalidad también se da en los canes) pero los pastores dan un porcentaje de perros inteligentes más elevado que los demás.



La razón es fácilmente explicable. A ningún otro perro se le ha exigido tanto como el perro de pastor. El trabajo que ha tenido que hacer era demasiado serio para poderle permitir errores. A través de los siglos, el perro no apto fué eliminado por los pastores, que no podían permitirse el lujo

de mantener animales que no supieran dar el rendimiento imprescindible. Y no se tiene que olvidar que si la caza es instintiva en el perro, el pastoreo le fué inculcado.

La capacidad de los perros de pastor para aprender, su adaptabilidad, ha dado como resultado su aceptación para auxiliar a los ejércitos, a la policía y para servir de guarda y defensa, con preferencia a todos los demás.

Sin perjuicio de dedicar en el futuro un artículo para cada una de las razas más importantes, veamos cuales son las más apreciadas y el país en que fueron creadas.

Alemania merece estar en primer lugar, no solo para guardar el orden alfabético, sino por ser la creadora del PASTOR ALEMAN que debe figurar en méritos y popularidad a la cabeza de todas las razas. Ningún otro perro ha demostrado mejor su inteligencia, facilidad de adiestramiento y capacidad para cualquier misión que se le pueda confiar. El ejército, la policía y la sanidad de casi todos los países lo han aceptado como auxiliar insustituible.

Bélgica tiene tres pastores mundialmente conocidos: GROENENDAEL, MALINOIS y TERVUEREN, reconocidos como raza desde 1868. Son de tamaño algo mayor que el PASTOR ALEMAN y muy inteligentes y fáciles de entrenar.

Francia tiene el pastor de Beauce (BEAUCERON) del cual a mi criterio, se partió para crear el DOBERMANN. Intentaré en su día fundamentar esta opinión, sabiendo que hay muchos cinófilos que no están de acuerdo con ella.

Es muy popular también el pastor de Brie (BRIARD). Gran Bretaña aporta el inglés BOBTAIL, el pastor escocés o COLLIE, una de las razas más hermosas entre los pastores. El SHETLAND, que es un COLLIE en miniatura y el pastor de la frontera entre Inglaterra y Escocia, el BORDER COLLIE, que aunque es una raza desconocida fuera de Gran Bretaña, acabará siendo una raza muy popular, a mi criterio. En las pruebas de obediencia que paralelamente a las de belleza se celebran en el Crufts, el BORDER COLLIE siempre figura entre los primerísimos.

Italia tiene como razas de pastor autóctonas, el BERGAMASCO y el MARENMANO.

Suiza, aunque al no tener ovejas es lógico que no tenga perros ovejeros, posee en cambio cuatro interesantísimas razas de perros boyeros. el GRAN SUIZO, el BERNES, el APPENZELER y el ENTLEBUCHER, la llamada familia de los Sennenhund, que merecen un artículo aparte.

España aunque tiene con toda seguridad muchos perros dedicados al pastoreo, no posee más que una raza reconocida como tal: el GOS D'ATURA o pastor de los Pirineos, que ha sido reconocida no hace mucho más de una decena de años y ello debido a la dedicación y desvelos de un gran aficionado fallecido recientemente: Angel Jorba Miserachs, de Igualada, cuya labor en favor del GOS D'ATURA nunca será suficientemente recordada.

Existen perros de pastor holandeses, yugoeslavos, griegos, rumanos, polacos, turcos, húngaros, etc. etc., pero tienen menos interés cinófilo y además quiero evitar, querido lector, provocarle un empacho de perros que en el futuro, le pueda dar ganas de vomitar a la vista de un artículo mío.

Dejémoslo así. Por hoy, basta de pastorear.

JAUME MOYA

(1) Sirva esta llamada, para dedicar este artículo a mi hermano Juan, que basándose en la historia de la evolución humana, es capaz de demostrar lo anti natural que es bañarse desnudo en el mar, por muy natural que a una cabeza menos pensante que la suya, le pueda parecer.

no ho dubti

Sastreria - Confección  
**auran**  
Ave. del 4 Septiembre 19 - Tel 55 01 75  
Manacor

**LLULL**

sastreria

Jaime Domenge, 12  
MANACOR  
Mitjorn, 8. - S'ILLOT

A TODOS LOS QUE NOS HONRAN CON SU CONFIANZA  
GRACIAS.

# FINISTERRE, S.A.

COMPANIA GENERAL  
DE  
SEGUROS

Edificio Banca March  
P. Andrés Fernández, 2-10-A.

Tel. 55 09 68  
MANACOR

# EN DIEZ MINUTOS

## MINUTO NUMERO UNO

A MADRID

El lunes por la noche me voy a Madrid. En el avión, —un Boeing 727 de Iberia—, coincido con dos destacados políticos mallorquines; Emilio Alonso Sarmiento del PSOE que luce su clásica gorrita y su inseparable pipa y con el hasta ahora ministro de Trabajo Santiago Rodríguez Miranda; un socialista y un centrista unidos por un vínculo en común; ambos llevaban bajo el brazo la revista "Tiempo" cuya continua expansión está empezando a preocupar muy seriamente a "Cambio 16" que ve como cada semana está perdiendo lectores a un ritmo cada vez más endiablado.



Rodríguez Miranda con el "Tiempo" bajo el brazo.

## MINUTO NUMERO DOS

"YOL"

Asistí al pre-estreno de la película turca "Yol" que se celebró en una de las salas de los Alphaville. Se entraba por rigurosa invitación y estaban presentes muchas caras conocidas del mundo del espectáculo; Mónica Randall (que presentó la cinta), Pepe Martín, María Quadra, Gonzalo García Pelayo (director de "Intercambio de parejas frente al mar" y "Corridas de alegría"), Pilar Miró, Carlos Tena, etc así como también del mundo de la política; Alfonso Guerra, Julio Feo (director de la campaña publicitaria del PSOE) Juan Miguel Damet (probable director general de cinematografía) etc.



Cartel publicitario de la película "YOL"

La asistencia del propio realizador del film, Yilmaz Güney, provocó una auténtica riada de periodistas procedentes prácticamente de todos los periódicos de Madrid y de las revistas especializadas. Televisión también estuvo presente.

Tan calurosa acogida fue motivada porque Yilmaz Güney es un famoso ex-actor del cine turco, que ahora vive en París, debido a su continua lucha contra el régimen militar imperante en su país. Ahora Güney carece de nacionalidad y está reclamado por las autoridades turcas.

Acusado del asesinato de un juez, Yilmaz Güney fue condenado a más de cien años de

cárcel de los que sólo cumplió dos, ya que logró huir no sin antes terminar esta película, que rodó clandestinamente cuando estaba en prisión. "Yol" que salió de Turquía sin montar, fue acabada en Suiza, presentándose al último Festival de Cannes donde logró la Palma de Oro.

"Yol" que según noticias está teniendo una gran acogida no es en ningún momento un film agradable, ya que es fiel reflejo de



Guerra y Güney se entrevistaron en el "hall" del cine donde se estreno "YOL"

una sociedad, —la turca—, que vive inmersa en un sistema neo-feudal acrecentado por los militares que ahora tienen el poder.

"Yol" es un espejo vibrante donde se denuncia una serie de hechos que están pasando diariamente en la no tan lejana Turquía.

## MINUTO NUMERO TRES

ANDRES VICENTE GOMEZ Y EL CINE ESPAÑOL

Que el cine español esta mal, nadie ya lo discute. Las razones son varias y difíciles de atajar.

En el pre-estreno de "Yol" me encontré con Andrés Vicente Gómez, que es el distribuidor en España de esta película. Andrés es un hombre de cine cien por cien y con una experiencia acumulada dentro de la industria digna de tener en cuenta. Fue productor de cintas como "La loba y la paloma", "Silvia ama a Raquel", "Corridas de alegría", "Intercambio de parejas frente al mar", "La viuda andaluza", etc... y distribuidor en España de títulos como "Jhonny Guitar", "El hombre tranquilo", "Edipo Rey", un ciclo de treinta films de Buster Keaton, etc.

Pero me lo encuentro abatido, desanimado, harto incluso de hacer cine en

España. Cansado de invertir para que luego nadie se moleste en estrenar sus películas. Por esto, desde que en 1980 produjese "Corridas de alegría" no ha vuelto a hacer nada más. Y sus motivos tiene:

Me cuenta que tardó año y medio para encontrar cine para poder estrenar en Madrid "Corridas de alegría". Al final, y no sin esfuerzo, logró encontrar una minisala en la calle Princesa que se la estreno de tapadillo, con trece minutos menos. El film aguantó casi un mes, y con estos treinta días solo la vieron unos cinco mil espectadores, de una población de casi cinco millones de habitantes. El desastre de esta película ha sido mayúsculo. Y esto, verdaderamente, desanima a cualquiera.

Ahora Andrés Vicente Gómez se dedica al negocio del video y a la compra de películas extranjeras para su consiguiente distribución en territorio nacional. De cine español no quiere saber nada más. Así va la cosa.

## MINUTO NUMERO CUATRO

"LENTEJAS CON BRILLANTES"

Ir al teatro cuando se va a Madrid es más que una necesidad, una obligación, ya que hemos de tener en cuenta que es la única ciudad española (a excepción, algunas veces de Barcelona), donde el poco exigente aficionado puede estar al día de parte de lo que se hace por el mundo.

Por esto fui al teatro Beatriz, en Hermosilla, en plena "zona nacional", donde están representando la última obra del autor francés Pierre Chesnot, "Lentejas con brillantes", una comedieta costumbrista muy de derechas, llena de tópicos tan viejos como el mismísimo teatro pero tan efectivo ahora como siempre. El gran actor cómico José Sazatornil "Saza" es quien lleva todo el peso de la obra.

## MINUTO NUMERO CINCO

A MALLORCA

De regreso a Mallorca en un DC9 de la compañía Aviaco coincido con Josep Melià, el hombre de Suárez en las Islas, y una de las personas que más han hecho por la "prensa forana". Melià no leía como sus colegas socialista o centrista, "Tiempo" sino que leía "Interviú".

A nuestra llegada a Palma oí como le decía a alguien que había venido a recogerme:

— "Pues yo, tranquilo; con un poco de trabajo y un poco de dinero, vivo feliz".

## "VIDEORAMA", UN NUEVO VIDEOCLUB PARA LOS AMANTES DEL BUEN CINE



El video se está imponiendo a marchas forzadas, dejando de ser una novedad para convertirse en un aparato "más" de los imprescindibles.

En el carrer de Ciutat —dicho también Juan Lliteras— se ha inaugurado un nuevo video club, que tiene la particularidad de ser el único, en toda la comarca, que se dedica exclusivamente al apasionante mundo del video. Con su propietario, Aleix Mas, mantenemos una corta conversación:

—Háblenos un poquito de VIDEORAMA.

—VIDEORAMA es un club del video allí donde

todo el aficionado al cine podrá encontrar la película que busca. Tenemos más de cien títulos en exposición que engloban prácticamente todos los géneros. Además, también tenemos a disposición de nuestros clientes, los catálogos de casi todas las películas que se pueden encontrar actualmente en España —que son más de dos mil— para que puedan pedir la que más les guste.

—¿Con qué marcas y sistema va a trabajar VIDEORAMA?

—En lo que se refiere a las marcas tenemos a la Hitachi, a la Panasonic y a la Blackpant, todas del sistema

VHS que es el más extendido en el mundo. Y en cuanto a las películas hemos empezado también con el sistema VHS, aunque creemos que dentro de poco vamos a tener el Beta, que últimamente está avanzando mucho. No podemos olvidar tampoco los video-juegos de la marca Atari, de los que tenemos un surtido lo más variados posibles.

—¿Suponemos que las marcas que VIDEORAMA vende tienen asistencia técnica?

—Claro, dichas marcas se responsabilizan completamente de los arreglos que puedan tener los aparatos. Además, puedo

decir que es una asistencia técnica de primerísima calidad.

—La pregunta que se hacen muchos futuros compradores de videos es si a la larga bajarán de precio. ¿Es cierto eso?

—Los videos no bajarán de precio, sino que incluso creo que van a subir.

—Para finalizar, ¿cuáles son los géneros más solicitados?

—Sin ninguna duda el "western", el cine de aventuras y el erótico-pornográfico, aunque este último en clara regresión.

—Gracias. (SELF

**MINUTO NUMERO SEIS**

**"LA NOCHE DE LAS GAVIOTAS" O MAS VALE CAER EN GRACIA QUE SER GRACIOSOS**

Creo que soy de las pocas personas que se atreven a confesar su debilidad por el cine de terror de la España de los setenta. Aquel cine hecho en cantidades industriales, con medios ínfimos, con más imaginación y voluntad que logros finales. Muchas fueron las películas de este género que se llegaron a hacer en aquellos años, y muy pocas son las que ahora aguantan el más inocente de los análisis.

Cualquier mediano aficionado a aquel tipo de cine recordará aquellos "muertos vivientes" que salían de las tumbas para aplacar su sed de sangre y venganza. Su inventor fue Amando de Ossorio y aquellos



Fotograma de "La noche de las gaviotas" o más vale caer en gracia que ser graciosos.

templarios, —"esqueletos barrigudos", como los bautizó un amigo mío— nacieron y murieron en cuatro ocasiones: "La noche del terror ciego", "El ataque de los muertos sin ojos", "El buque maldito" y "La noche de las gaviotas".

Vistas, pues, las tres primeras en el momento de su estreno, me faltaba aún por ver "La noche de las gaviotas" que desde su realización, en 1976, estaba esperando en todos los cines a mi alcance. Perdida ya la esperanza de verla, ¡zas! me la encuentro inesperadamente en un video club.

Hora y media de pase bastaron para satisfacer seis años de paciente espera.

Pero ¡cuidado! esto no quiere decir que "La noche de las gaviotas" sea una buena película, sino que todo lo contrario es un

horrible engendro de los que Amando de Ossorio nos tiene acostumbrados.

Pero ya lo dice el refrán: "Hay amores que matan" o bien "Más vale caer en gracia que ser graciosos" y a mi Amando de Ossorio y sus templarios sangrientos siempre me cayeron en gracia. No es un problema de cinefilia sino simplemente de simpatía.

**MINUTO NUMERO SIETE**

**DEMASIADO BUEN CINE**

Ya no es de ahora, sino desde siempre, que el manacorí se ha quejado del cine que se da en Manacor. Siempre ha encontrado tres pies al gato y ha escogido lo que muchas veces era imposible por parte de las empresas propietarias de los locales de exhibición. Pero ahora la cosa ha cambiado y el aficionado al cine tiene cada semana algún que otro título importante para poder ver en nuestros locales. He aquí pues la prueba de que lo anteriormente dicho es estrictamente cierto:

Sólo en Noviembre pudimos ver las películas siguientes: "Confesiones verdaderas" con Robert de Niro y Robert Duval. "El graduado" la mítica cinta que encumbró a Dustin Hoffman. "Profesor a mi medida" una alegre comedia americana con Ryan O'Neal. "King Kong" la reposición de la nueva versión del célebre gorila gitante. "La historia de un hombre ridículo" la última del cineasta italiano Bernardo Bertolucci. "En busca del fuego" una interesante historia de la edad de piedra. "Al final de la escalera" una importante película de terror con un George G. Scott, como siempre, genial. "Fedora" la penúltima cinta de Billy Wilder. "Mis locos vecinos" de uno de los directores más incomprensidos del cine actual; Jhon G. Avildsen.

"Juegos de noche, íntimos" del francés Roger Vadim. "La puerta del cielo" una colosista superproducción americana de Michael Cimine. "Reds" (Rojos) de y por Warren Beatty. "Siete novias para siete hermanos" reposición de un gran musical de Stanley Donnen. "Como eliminar a su jefe" otra comedieta con Jane Fonda de por medio. "La frontera" de Tony Richardson, con Jack Nicholson de protagonista. "Rescaten al Titanic" otra superproducción digna de ser vista etc.

Si como muestra vale un botón ¿qué me dicen ustedes?

**MINUTO NUMERO OCHO**

WINSTON CHURCHILL

El ex-premiere británico Winston Churchill dijo una vez que "si cuando se es joven no se es de izquierdas es que no se tiene corazón, pero que cuando se deja de serlo si no se es de derechas es que no se tiene cerebro".

Y la conclusión lógica:

Está plenamente demostrado que en España hay muchos jóvenes que no tienen corazón, pero que también hay muchos adultos que no tienen cerebro.

**MINUTO NUMERO NUEVE**

EL FUTURO POLITICO SEGUN PEDRO RODRIGUEZ

Nadie puede poner en duda que uno de los articulistas más leídos y mejor pagados de la prensa española es Pedro Rodriguez ya que, ágil e inteligente, se ha convertido en un auténtico adivino del futuro cercano de la España política. Y lo bueno de ello es que casi siempre acierta. Por ello Rodriguez esta considerado como uno de los periodistas mejor informados que tenemos actualmente. En una de sus habituales colaboraciones semanales en la revista "Tiempo", hace una serie de predicciones que posiblemente, no anden descaminadas. Estas son:

1.— El PSOE "barrerá" en las municipales, aunque Fraga ganará en algunas ciudades importantes. Diez millones de votos, que fueron a los socialistas el 28-0, no se cambian en solo cinco meses de diferencia.

2.— Fraga y su Alianza Popular se mantendrá como verdadera alternativa de poder. Quedando nuevamente en segundo lugar en número de alcaldes y concejales.

3.— UCD es una incógnita difícil aún de descifrar pero hay grandes posibilidades que para que para las municipales se coaligue con Alianza Popular.

4.— Fraga tendrá problemas. Hay

demasiados partidillos e intereses dentro de A.P. Hay también demasiados puntos de vista y con grandes diferencias sobre algunos temas importantes. No podemos olvidar que con Fraga se han presentado liberales, demócratacristianos, socialdemócratas y conservadores. Y ahora la verdadera preocupación de Verstrynger es cerrar el paso a todo este alud de franquistas que se quieran colar dentro de A.P. Fraga tendrá pronto que sacar el látigo para poner un poco de orden dentro del partido, porque sino va a acabar como la misma UCD.

5.— El nuevo gobierno socialista será moderado, siendo sus primeras medidas de carácter populista. Incluso cesarán a Porta.

Pero las medidas importantes, de carácter impopular, vendrán en primavera, una vez pasadas las municipales. Y en primavera vendrá también la primera gran ofensiva de la derecha que en boca de Fraga se hará escuchar. Hay que pensar que Fraga es mucho más que ciento seis hombres en la Cámara de los Diputados, es una gran parte de la prensa, de la radio, de las patronales, de la banca, de la iglesia y —por que no— del ejército. Felipe no podrá dormirse sobre sus laureles.

**MINUTO NUMERO DIEZ**

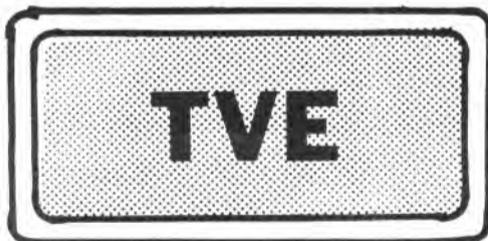
HACIA EL FUTURO, NO HACIA EL PASADO

Tengo que confesar que no se donde lo he leído, pero si se que me hizo gracia y por esto se lo cuento. Veamos:

¿A que no saben quienes han sido los dos grandes perdedores en estas últimas elecciones generales. ¿La UCD, el PC., Suárez, o acaso A.P.? Pues no. Los dos grandes perdedores en estas últimas elecciones del 28-0 han sido, ni más ni menos, que Francisco Franco y Carlos Marx, ya que han sido los personajes históricos más olvidados por los políticos en esta campaña. A Franco ni el mismísimo Tejero se ha atrevido a nombrarle y a Marx le ha ocurrido lo mismo con sus sucesores.

Y esto, creo yo, es sintomático. Es hora ya de que miremos de una vez por todas al futuro y nos olvidemos del pasado. Que el pasado, pasado está.

A. FERRER VALLESPÍR



Martes a las 22'30 por la Primera Cadena.

"Dinastia es la serie que ha venido a sustituir en la noche de los martes a "Asesinato en Texas". La serie consta de 15 capítulos de una hora de duración cada uno. La serie nació al amparo del éxito de "Dallas" pero pronto pasó de ser una simple serie, entre otras muchas, imitaciones, a ser su más directo rival en los índices de audiencia, llegando incluso a superar a los Ewing cuando su serie empezó a declinar "Dinastia" está producida por un especialista en series

de éxito como es Aaron Spellin, productor entre, otras muchas, de "Starsky y Hutch" o "Los Angeles de Charlie". Por cierto el protagonista de "Dinastia" John Forsythe ("Blake Carrington"), "era la voz" de Charlie en la versión original de "Los Angeles de Charlie".

La serie, al menos por sus comienzos, sigue el patrón marcado por "Dallas" aunque se puede decir que en algunos aspectos riza el rizo y siendo más "dura" que "Dallas". También el ambiente en el que vive la familia Carrington, sobre la que se desenvuelve la serie,

es mucho más lujoso que el de los Ewing de "Dallas", empujándolo incluso. La acción se desarrolla en Denver, Colorado, otro de los Estados petrolíferos de USA.

L.F.B.

En definitiva, una serie que se mueve en ambientes de lujo y de poder, en medio de corrupciones y luchas financieras, y todo ello aderezado con enredos "familiares" de los protagonistas.

**LAS DESVENTURAS DEL SHERIFF LOBO**

Domingos por la tarde. Trás el paréntesis de dos semanas que ha supuesto la visita papal vuelve a la tarde de los domingos esta divertida serie producida por la MCA y protagonizada por Claude Akins, actor que ya vimos en 1975 como coprotagonista de aquella serie de camioneros titulada

"En ruta", siendo su compañero de reparto Frank Converse; y más recientemente en el verano de 1981, en "Billy Joe y su mono", en la que interpretaba ya el papel de sheriff Lobo. Pero pronto los productores de la MCA vieron que este personaje tenía gancho por si solo y decidieron "fabricarle" una serie para él solito. Así nacieron "Las desventuras del Sheriff Lobo".

En dicha serie Akins encarna un desorbitado ejecutor de la justicia, quien ejerce la defensa de la Ley desde sus cuarteles del condado de Orly. Para guardar la Ley y el orden, Lobo cuenta con dos ayudantes principales, coprotagonistas en la serie; el actor Mills Watson da vida al excéntrico Perkins, mientras que Brian Kervin interpreta el de Hawkings, el honrado, joven y atractivo ayudante que intenta por todos los medios

el llevar al sheriff Lobo por el buen camino. Y es que Lobo no es, a veces, del todo legal en sus acciones siendo su propósito sacar siempre que puede provecho de su cargo, cosa que no siempre logra, pero tampoco es un sheriff corrupto sino que no soporta que nadie le discuta su autoridad de representante de la Ley en su condado.

La serie es esencialmente una comedia a la que junto a las ridículas actuaciones de Lobo no faltan los efectos de las persecuciones de coches y el obligado destrozo de varios en cada episodio.

Es, en definitiva, una divertida serie en la que las actuaciones de Lobo y de sus ayudantes provocan la carcajada, que es en definitiva lo que pretende la serie y que basa gran parte de su éxito en el buen hacer

del veterano Akins cuya trayectoria artística ha transcurrido casi exclusivamente en el medio televisivo y en el cual su físico y la expresión de su rostro le dan una característica de "duro" que es el papel que más ha interpretado. Ha intervenido en la mayoría de series "made in USA" que se han exportado: "Manix", "Cannon", "Marcus Wellby", "McCloud", "De aquí a la eternidad", "Yo soy espía", etc. Pero sin duda la serie que lo consagró televisivamente fue "En ruta" en la que interpretaba al rudo y duro, aunque bonachón, Sonny Pruett, camionero que tenía como socio y como coprotagonista al actor Frank Converse, con quien tenía que compartir el éxito Ahora triunfa solo.



# Literatura De Evasión

## HISTORIA-FICCION

En este número vamos a hablar de un tema o de un género que no está muy extendido dentro de lo que hemos denominado "literatura de evasión"; me refiero a lo que denominaríamos "novela histórica" entendiéndolo como tal la que desarrolla su trama argumental no en el presente o en el futuro, sino en el pasado, esto es, dentro de un contexto histórico y social ya fluido y situando el argumento de la novela dentro de unos hechos o de unas épocas cuyos acontecimientos siempre han sido atractivos, cuando no decisivos, dentro de la historia de la humanidad. Los autores de dichas novelas necesitan por lo menos, tener un cierto conocimiento del momento histórico en que desarrollan su novela, de las costumbres y personajes que citan en sus obras. No hace falta decir que los argumentos que desarrollan son ficticios, al igual que las acciones que atribuyen en muchos casos a sus personajes históricos que vivieron en la época de su novela.

Vamos a comentar tres novelas históricas que en los últimos años se convirtieron en "best-sellers", llegando a pasar al cine: "Masada", "Malinche" y "Shogun", siendo sus autores respectivos: Ernest K. Grann, Jane Lewis Brand

y James Clavell. Las tres novelas se refieren a tres épocas y sociedades distintas.

### MASADA

"Masada", que fue pasada a la pantalla grande en España bajo el título de "Los antagonistas", interpretada por Peter O'Toole y Peter Strauss (el "hombre rico" de "Hombre rico, hombre pobre") centra su acción durante el Imperio Romano, en tiempos del emperador Vespasiano, hacia el año 73 d. J.C. y narra el asedio y conquista de la fortaleza de Masada, en Palestina, por los ejércitos romanos y cuyos defensores antes que rendirse y caer prisioneros en manos de los romanos, se suicidaron colectivamente, tanto hombres, como mujeres y niños, en un gesto parecido al de Numancia, por lo que Masada se ha convertido en el símbolo de la resistencia del pueblo judío, y de defensa de su tierra frente a sus invasores. La obra, además de contar el choque de dos civilizaciones, la hebrea y la latina, es también la narración del enfrentamiento de dos personajes que encarnan las virtudes y defectos de sus respectivos pueblos: el judío Eleazar Ben Yair (Peter Strauss en la versión cinematográfica), caudillo de los defensores de Masada; y Flavio Silva (Peter O'Toole), general del ejército romano que asedia la fortaleza y gobernador de Palestina.

### "MALINCHE"

"Malinche" centra el desarrollo de su trama en el siglo XVI, durante la conquista de México por los españoles bajo las órdenes de Hernán Cortés. Es decir viene a ser una versión novelada de la conquista de México y del Imperio Azteca. Para ello la autora cuenta con una muy buena y primerísima fuente de información; la Crónica de la conquista escrita por Bernal Díaz del Castillo, que participó en la expedición como soldado. Quizás por ello sea la de mayor rigor histórico de las tres novelas que comentamos. Por sus páginas desfilan Cortés, Moctezuma, Pizarro, Alvarado y otros muchos que forjaron la conquista y exploración de América. Y entre todos ellos está Malinche, que da título a la obra, y que es el nombre indígena de la principal colaboradora de Cortés en la conquista del Imperio Azteca.

La india Malinche, a quien Cortés da el nombre de Doña Marina, al hablar la lengua de los aztecas se convirtió en el auxiliar indispensable de Cortés en sus relaciones con los aztecas sirviéndole como intérprete. El personaje sirve a la autora para trazar un breve cuadro de la vida en la América precolombina y la utiliza para describir el impacto que

causó en los aborígenes la llegada de los españoles y el choque de ambas culturas. Así mismo a través de ella se puede estar presente en las entrevistas que realizó Cortés con los caciques que encontraba y con el emperador Moctezuma, y estar en las decisiones que emanaban de Cortés. Mientras que para estar en la base entre los soldados y en la primera fila de los combates utiliza otro personaje, el soldado Arturo Mondragón, uniendo a ambos personajes mediante una profunda relación amorosa.

### "SHOGUN"

La tercera novela que hemos escogido, "Shogun", también ha sido llevada a la pantalla grande bajo el título de "Shogun, señor de Samurai", realizándose también una versión para la pequeña pantalla en capítulos, aunque no tenemos noticias de que TVE la haya adquirido. La acción de "Shogun" se centra en el Japón del siglo XVII, arcaico y medieval, cerrado casi por completo a los extranjeros, a los cuales solo se permitía comerciar en unos pocos puertos. "Shogun" entremezcla a su vez varios relatos: desarrolla y expone el impacto que produjo a la delicada y culta civilización nipona a un bárbaro extranjero, un inglés del siglo XVII, así como la subyugación, atracción e influjo que produjo en su espíritu de tal forma que llega a adaptarse a la perfección al mundo japonés.

"Shogun" también es una lucha por el poder, en dos vertientes: una japonesa y otra europea. El nombre de "Shogun" es un título político, que viene a ser algo así como el de Primer Ministro y que era el que gobernaba el Japón ya que el Emperador era adorado como a un dios pero que no tenía ningún poder político. A través de la obra van desfilando las luchas y las intrigas, las alianzas y los pactos entre dos bandos rivales cuyo objetivo es hacerse con el shogunado. Y a pesar que esta es la trama central de la obra, también hay espacio para entre ver la lucha que se desarrolla en aquellas tierras para controlar el comercio con el Japón, el comercio de las especias y el comercio con el Lejano Oriente entre las grandes potencias europeas: Portugal, España, Holanda e Inglaterra. Esa es una lucha soterrada, de influencias sobre los distintos señores feudales japoneses; una lucha ideológica a través de las religiones, cristianismo y luteranismo. Y como no "Shogun" es también una historia de amor entre el bárbaro extranjero que un día llega a las costas japonesas al haber naufragado su barco y una dama japonesa del clan de uno de los candidatos a Shogun.

L.F.B.

## L'ESPINA DE DON JORDI

Sovint vénen a la memòria contarelles que de tarda en tarda un ha sentides, la majoria d'elles més aviat intrascendents i que semblen més bé rondalles que fets en realitat succeïts. Lo bo del cas és que es tracta d'assumptes dels quals els seus protagonistes procuren no parlar-ne gaire, ja que el ¿qué diran? les estrictes regles de la "moral i bons costums" del nostre poble, sens dubtes marcarien i marginarien per a sempre de la vida social als atrevits en qüestió.

En que peregrinà mentida, a segons quins cercles manacorins, que es consideren cosa així com la reserva espiritual del món; es podia dir, que ni els estraperlistes ni els lladres i ni tan sols els assessins, mareixen la condemna reservada als que s'arrisquen esser motiu de xep-a-xep de les beates aucelleres o dels cagalamerdençanes de café.

És a uns tres anys, uns senyors que no nomenaré, tomaven de Ciutat més contents que un pasco i amb una bona gata d'aigua, segons els pagesos és la més punyatera de totes quantes gates hi ha. Tot el viatge parlaren de coses agradables... I per un grup d'homes ¿Quin és el tema més alegre? Idò sí! Parlaren de dones, d'anar forts i fins i tot n'hi hagué un, d'una cinquantena d'anys que féu referència al trist descalabre que representa per un home L'arribar a la "pitopausa" com deia ell - Ja sé que esta mal dit, però me sembla que ens entenem ¿no?

A fi d'aixecar un poc els ànims del company de viatge, recordaren casos de fortor a les velleses. I en que paregué estrany, cal dir que a Manacor se n'han donat molts.

Un no sap si la circumstància és deguda a la boira, a les forces vitals que s'empugen del torrent o pot esser també a la fam passada durant la llarga quarentena que en aquets redols arribà al punt de sublimació amb els sermons de missió del pare Rodríguez. ¡Ah, aquell rosari de l'aurora!... Que la dona de mestre Antoni Sant me contava d'allot.

Sigui pel motiu que sigui, pens que és interessant el donar a conèixer, unes quantes històries de les que M'han arribat noves.

Encara ara de segur que alguns recordaran el vell "Pep" que ja a prop dels vuitanta, no podia rebre visites de dones a la cambra, per malalt que estigués, doncs el entrar-ne una i montar l'homonet la tenda de campanya, era tot u.

Conten que un pic que caigué seriosament malalt, els seus fills i néts, empesos pel rector, li demanaren que deixàs "la querida". Ell, els enflocà aquesta: ¡Idò deixau-m'hi casar, punyeta món!

Després d'aquesta contestata, no hi valgueren ni rector ni vicaris. La febre moralista de fills i néts desaparegué com per encis, arribant al punt de fer de taxistes de la parella si venia el cas... Una xixisbea, per cara que surti, és sempre una xixis-

bea, pensaren els gitzeros; Quan es morí el padri la perdrem de vista, però si els deixam casar, no només l'haurem d'aguantar mentres tenguí corda sinó que a més a més igual mos emblanquina s'herència.

Un altre cas dels que sortiren a conversa fou el del mestre Miquel, seguidor entusiasta de les pel·lícules de na Sarita Montiel des de la primera fila del cinema, perquè així, segons ell, li podia veure millor les cuixes.

Quan arribava l'estiu, mestre Miquel anava al Port de Manacor, com per toca a bon manacorí. Però lo seu no era sortir a la fresca assegut al balanci. Devers les onze baixava tira-tira a la platja i com si d'un general es tractàs, se collocava unes estrafalàries ulleres negres i se seia amb tota parsimònia a la terrassa del "Latitud" dedicant-se dues o tres hores a estudiar el camp de batalla, que no era altre que l'arena plena de turistes amb "biquinis" ¡Amb lo bones que estan crués... Haver-se de torrar! Remugava adesiara. Després i com a picat per abelles, s'entornava a ca seua, i es tancava tot seguit a l'escusat per sortir al cap d'un quart d'hora evidentment molt més apler i fora nirvis.

Malgrat tot, per espectacular; el que li succeí a Don Jordi:

Don Jordi, no havia arribat encara als setanta cinc, però estaven més al caure que una pruna madura. En tota la seva vida no treballà ni mitja hora segui-

da; d'aquí li venia el conservar-se plantós i més sa que una magrana - llevors encara n'hi haurà que diran: La feina és santa i assanta. ¡Covverbos!

Així i tot quan un té la sort d'acostar-se als tres quarts de segle, vulgui o no, se n'adona prou ferm que la màquina no marxa com abans i Don Jordi, en que de poruc no en tangués res, si perdía ja les rielles quan es topava amb una esquila i lletgia el nom de qualque amic. Darrerement, els colzos i els genolls se li quedaven com en rampats i l'home decidí anar a veure el metge.

Aquest li digué: Res, Don Jordi, això és cosa de l'edat. Camini vostè cinc o sis quilòmetres diaris i ja que té porques feines jo li recoman que prengui les aigües de Campos.

En parlar de mi no ric, solen dir, i decidí ocupar tres capvespres de la setmana per donar-se fregues i prendre banys al balneari de Campos del Port.

El nostre heroi no tenia cotxe ni carnet, però un dia el fill del pagès de la seva finca - que era un llepes -, un altre el gendre coió, casat amb la filla per amor a les quarterades, o un company de truc, li solucionaven el problema. De totes maneres en certa ocasió quedà compost i sense xòfer. Un poc per inèrcia, un poc perquè no tenia altres puses per matar, enfilà a peu la carretera de Felanitx i tris-tras tris-tras prengué camí. Quan havia deixat unes trescentes

passes enrera el camí del cementeri, es turà un cotxe i una veu quasi oblidada pel nostre personatge l'escometé dient: ¿Don Jordi vol que el dugui a qualque lloc?

Era Na Joana, Na Joane-ta, neta d'un vell amiter ja mort, que des de en vida del seu avi conrà l'hortet que la família tenia pasat Bandris. A primer cop de vista no la conagué i es féu necessari que ella li refrescàs la memòria. Després, com és natural, si sen recordà d'aquella mena de pepa cara bruta que li trepitjava les sabates cada pic que anava a cobrar la llet o a passar comptes amb s'amitger.

Contestà amb un sí mecànic i pujà al cotxo. No se'n podia avenir. ¿Com és possible? Es demanava, que aquella nina magra, lletja, amb coes i moc fins al catrell, s'hagués convertit amb una famella feta i acabada com la que tenia al costat i que de segur era capaç de fer perdre l'aixinglot al més cregut.

Bé la se mirà de coa d'ull una bona estona sense gosar obrir boca... I els ulls li tornaren ballarines, quan Na Joana, adonant-sen de les mirades de Don Jordi, comença a fer la mitja.

Denou anys son denou anys, i si hi afegim que la bergantella des de nina li tirava el senyor; a partir d'aquí tot és fàcil de comprendre.

Abans d'arribar a Felanitx i aprofitant una manobra, se'n cuidà de deixar una caixa al descobert... Una caixa garrida i plena que

cridava foc.

No foren necessaries més insinuacions; una broma, una tocadeta aquí, una rialla, una tocadeta a sullà... I ho ets garrida Joaneta. ¡Oh quins cabells més bonics... Cabells negres al vent, cuixa que explota i pits fermes; fan miracles i aixecan coses tombades.

No anaren ni a Campos ni a Santanyí. Un tros abans d'arribar-hi unes aglaneres a mà esquerra foren testimonis de goig i escoltaren alenades fondes.

Ni Don Jordi tornà a Campos ni Na Joana a Santanyí. Però molts els veren a "ambos" fent-se el caragolí.

Aquell estiu passà volant. El mal emperò fou que ja a mitjan Setembre, i mentre treballaven a gust a un indret proper que hi ha a un revolt entre Manacor i Felanitx, Don Jordi tingué la dissort, entre botet i bolcada, de clavar-se una espina d'esparguera d'ombra allà on la s'havia de ficar perquè aquesta història fos coneguda.

Diven que la busca del vell s'inflà com una bufeta a les matances, i ho passà molt vitenc durant uns mesos.

Després d'aquesta endemsa s'acabà l'eixida. Don Jordi féu es "Santo baixó" i Na Joana trobà un comerciant de nobles que li muntà un piset a Ciutat... I a misses dites capella que beneïx!

ANTONI SUREDA

**COMUNICADO**

Comunicado de Juan Rosselló Galmés por una Sociedad Universal de PAZ más justa, más perfecta y más igualitaria.

Queridos ciudadanos, compañeros y compañeros: Con el más grato y sincero afecto sin distinción de clases sociales ni de ideologías, razas o color, a todos los que anhelaís de buena voluntad LA PAZ Y LA JUSTICIA, sin excepción, a todos vosotros me dirijo y os doy el más cordial saludo.

Ante los tiempos actuales en que nos corresponde vivir la gran mayoría de los seres humanos de invertidumbre, de crisis moral, económica y bélica se me place exponer a la opinión pública mi criterio para intentar hallar una solución a los graves problemas que a un gran número de ciudadanos nos afectan.

A mi juicio uno de los problemas primordiales más acuciantes en que se enfrenta la humanidad es la falta de humanismo que es una de las mayores causas de desequilibrios sociales; desde finales del siglo

pasado hasta la actualidad ha habido a nivel mundial un enorme avance tecnológico como es el ferrocarril, los coches, la aeronáutica, la energía nuclear, la medicina, la salida del hombre al espacio con los viajes a la Luna. Pero ante tan elevado progreso la humanidad no ha compaginado el avance en lo suyo es más precisa avanzar que es los sentimientos humanos, si los que formamos la sociedad humana hubiéramos desarrollado un avance de tanta magnitud en este terreno como en el de la tecnología el mundo en que vivimos sería un paraíso de paz y felicidad.

Por este camino de humanismo y unidad es que todas las fuerzas sociales pacíficas y progresistas tendrían que llegar a un mutuo acuerdo para dar impulso hacia la transición de un cambio social para que podamos vivir en una sociedad más justa, más perfecta y más igualitaria en que cada ciudadano perciba según las cualidades de cada cual, y que por encima de diferencias ideológicas prevalezca siempre un justo equilibrio en una mutua comprensión y un mutuo respeto, no buscar nunca

ventajas ni privilegios, ni favoritismos que para defender nuestros intereses creados vayan en perjuicio de nuestros semejantes.

Uno de los anhelos más grandes que puede tener todo ser humano es tener pensamientos de PAZ Y DE GRANDEZA en ideas que vayan siempre encaminadas en aras del bien común en que se tenga por objetivo transformar a la sociedad hacia más elevadas cumbres de cultura, de trabajo colectivo, constructivo y eficaz en que todos pongamos derecho al trabajo con dignidad a un más elevado nivel de vida en que todos podamos ser partícipes con justa justicia del beneficio obtenido de la labor del trabajo realizado.

A todo ser humano solo le será posible poder emprender este camino asumiendo un gran sentido de responsabilidad y de comprensión; la felicidad no solo consiste en que solo busquemos nuestro propio bienestar y acumular grandes fortunas para así poder vivir a lo grande; hay que pensar en vivir con holgura y dignidad, pero también hay que mentalizarnos que tenemos que ser solidarios con los demás que también

tienen derecho a una vida digna sin opresión ni avasallamiento de ninguna índole.

El designio de todo ciudadano tendría que consistir en que todo el trabajo que realice tenga por finalidad que siempre esté encaminado hacia objetivos constructivos y humanitarios en beneficio del bien común del conjunto de la sociedad. Desistir de toda violencia que solo nos puede llevar por caminos de oscuridad que no nos pueden aportar ninguna vía de solución.

Se tendría que renunciar a la construcción de toda clase de armamentos bélicos con fines destructivos para la humanidad. Abolir los Estados mayores de guerra de cuantos países hay en el mundo y renunciar a todos los pactos militares para sustituirlos por pactos de no agresión creando fronteras seguras de PAZ en que existan las condiciones previas y necesarias para que los conflictos que surjan se resuelvan por medio de la consistencia pacífica en la que sea la fuerza de las ideas la que siempre prevalezca y no la fuerza de las armas. Se tendría que formalizar un compromiso de seriedad mutuo entre los gobiernos de todas las naciones en que se comprometan a que ninguno será el primero en hacer agresión de ninguna índole a ningún otro país, así sería la forma más eficaz de reducir la tirantex internacional para que así se pueda reactivar la economía de la gran mayoría de países que la tienen agravada por la causa de los grandes gastos de armamentos. Solo se tendría que dejar una fuerza de policía internacional con fines humanitarios y pacíficos para mantener el orden y la seguridad ciudadana. Se tendrían que destruir o convertir a todos los armamentos bélicos que hay en máquinas para el progreso; potenciar más a la industria hacia trabajos laboriosos que sean constructivos y de provecho y que esta no vaya nunca, bajo ningún concepto, encaminada hacia fines belicosos.

Dar auge con prioridad a la agricultura que es el factor que puede y debería desempeñar uno de los más grandes objetivos que podrían ser la reestructuración de tierras vírgenes y el aprovechamiento de terrenos de regadío y que no se dejen tierras cultivables sin cultivar, urge humanamente en que se pongan todos los medios precisos y necesarios para que se pueda terminar con el problema de falta de alimentos que por carecer de ellos hay muchos millones de seres humanos que viven en condiciones infrahumanas en que por falta de no poder satisfacer la necesidad de las calorías alimenticias indispensables para poder vivir, dejan de subsistir. También es indispensable que se de todo el apoyo que sea preciso y necesario a la salud pública y a la cultura.

Todos los ciudadanos que amamos la PAZ Y LA JUSTICIA hay razones positivas para podernos sentir optimistas porque a nivel universal son estas fuerzas, las que llevan la iniciativa que actualmente han alcanzado tal poder que la correlación de estas fuerzas a favor del progreso social son tan poderosas que si se unen en defensa en que los fines sean los de salvaguardar la PAZ, LA LIBERTAD Y DEMAS VALORES HUMANOS tiene el suficiente poder para aislar y frenar a las fuerzas reaccionarias que amenazan en poner en peligro los logros democráticos que hemos conseguido. Hay que estar unidos y vigilantes ante el peligro reaccionario para que cada día estén más aislados hasta que se vean imposibilitados de poder llevar a efecto ninguna acción agresiva. Esta es la misión primordial más elevada que úedan tener todas las fuerzas sociales que aman LA PAZ, LA JUSTICIA Y LA LIBERTAD.

Esta evolución de cambio que las fuerzas sociales progresistas de la gran mayoría de los pueblos que a nivel mundial han emprendido nos llevará un día tal vez no lejano a una era de PAZ en que dejarán de existir la opresión de los monopolios y las dictaduras de toda índole, entonces será cuando se habrá alcanzado LA PAZ que deseo que sea justa y duradera en LIBERTAD, en beneficio del bien común de todos los pueblos de la tierra.

Manacor, 1 de diciembre de 1982. JUAN ROSELLÓ GALMÉS



**LAS DIEZ PREGUNTAS DEL HOMBRE LOBO**

- 1.- ¿Cuándo nuestros representantes dejarán de pelearse en el Ayuntamiento y empezarán a trabajar en serio? \*\*\*
  - 2.- ¿Cuándo fumarán la pipa de la paz los habitantes de Son Maciá? \*\*\*
  - 3.- ¿Cuándo se terminará de una vez por todas el Teatro Municipal? \*\*\*
  - 4.- ¿Cuándo ciertos grupos del PSOE dejarán de fastidiar a Antoni Sureda? \*\*\*
  - 5.- ¿Cuándo se hará una nueva plaza de abastos que reúna mejores condiciones que la actual? \*\*\*
  - 6.- ¿Cuándo se hará una política municipal clara y transparente? \*\*\*
  - 7.- ¿Cuándo ascenderá el C.D. Manacor a Segunda Division? \*\*\*
  - 8.- ¿Cuándo recibirá una subvención el Cine Club Perlas? \*\*\*
  - 9.- ¿Cuándo saldrá el cuarto número de la revista "Soterrani"? \*\*\*
  - 10.- ¿Cuándo ingresará Rafael Muntaner en Alianza Popular? \*\*\*
- Y la respuesta:  
El año que viene si Dios quiere.

**TEATRE PRINCIPAL**

CONSELL INSULAR DE MALLORCA DEL 3 AL 12 DICIEMBRE

EL TEATRO FRONTERIZO PROPONE

**EL GRAN TEATRO NATURAL DE OKLAHOMA**

**Franz Kafka**

Horario taquilla: De 11'30 a 13 y de 17'30 a 22'30

Precio especial: ESTUDIANTES y 3a. EDAD: 100 pts.

**GRAN SURTIDO DE PANTALONES DE CALIDAD**

sastreria **LLULL**  
Jaime Domenge, 12  
MANACOR  
Mitjà, 8. - S'ILLOT

MATERIALES GALERIA DE ARTE

**Molduras LLULL**

LAMINAS NACIONALES Y EXTRANJERAS  
GRABADOS  
PINTURAS OLEO  
BARNICES  
MARCOS  
PINCELES Y TODO PARA EL ARTISTA



Juan Segura 4  
Telefono 52811  
**MANACOR**



# YILMAZ GUNEY

## “YOL” ES UN CANTO A LA LIBERTAD DE UN PUEBLO OPRIMIDO POR LA DICTADURA MILITAR”

“PERLAS Y CUEVAS” ESTUVO EN MADRID EN EL ESTRENO EN ESPAÑA DE LA PELÍCULA TURCA “YOL”, GALARDONADA CON LA PALMA DE ORO EN EL ÚLTIMO FESTIVAL DE CANNES

“Perlas y Cuevas” estuvo la semana pasada en Madrid en el estreno de la película turca “Yol”. Estreno que fué todo un acontecimiento, tanto político como cinematográfico, debido a la asistencia masiva de personalidades de ambos estamentos. Allí pudimos ver a Alfonso Guerra, Julio Feo, Gonzalo García Pelayo, Mónica Randall, Pepe Martín, Pilar Miró, etc... Toda la prensa, radio y televisión del país se hace eco de este estreno multitudinario.

Con su director, Yilmaz Guney, pudimos mantener una breve entrevista. Hela aquí:

—Sr. Guney tengo entendido que usted antes de ser director fué actor. ¿Verdad?

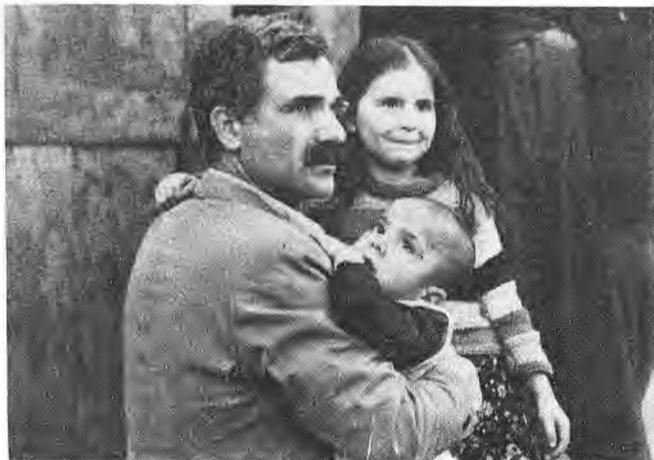
—Efectivamente, allá por la década de los cincuenta fuí actor muy famoso del cine turco, protagonista muchas veces de películas de escasa calidad.

—Y que sus problemas con la justicia de su país empezaron cuando usted adoptó una postura crítica frente al gobierno...

—También es verdad, poco a poco empecé a tener conciencia de la triste realidad en que está metido mi país. Gobiernos débiles,



El realizador y dos escenas de la película.



costumbres ancestrales del pueblo, mentalidad muy cerrada, sistema económico casi feudal, etc... puntos todos que hacían acrecentar la pobreza y la ignorancia que desde siempre ha prevalecido en Turquía. Mi ideología progresista hizo que me encerrasen para muchos años, aunque al cabo de dos pude huir hacia Europa, aunque ya con la película terminada.

—¿Tuvo problemas para hacer “Yol”?

—No, la película se hizo mientras yo estaba en la cárcel, la dirigió mi ayudante Sherif Goren bajo un riguroso esquema indicativo que le iba haciendo. Dibujé el film plano por plano y considero que Goren hizo un estupendo trabajo.

—¿Supongo que “Yol” no se ha podido estrenar en Turquía?

—Claro que no, el film, que se rodó clandestinamente,



se montó en Suiza. Es impensable que la dictadura militar que ahora gobierna en mi país pueda admitir “YOL”. Tiene que pensar que los militares han puesto precio a mi cabeza, he perdido mi nacionalidad y tengo que vivir en París exiliado. Sólo cuando caiga el régimen fascista podré volver a Turquía.

—Usted hizo unas declaraciones en las que

afirmaba que sólo una revolución podrá derrocar a los militares. ¿Es cierto eso?

—Sí, la única alternativa que tiene el pueblo turco para volver a la democracia es mediante la caída de los dictadores y ello es solo factible con la lucha armada.

—Porqué en “YOL”, Sr. Guney, la dictadura solo se “nota” de

refilón, el pueblo está oprimido pero no por culpa de los militares. ¿No es así?

—Pues sí, tenemos que tener en cuenta que cuando planifiqué la cinta aún no estaba el actual gobierno, y por ello quise reflejar las pésimas condiciones sociales, así como también las primitivas costumbres que hace que Turquía sea un país subdesarrollado. Es un problema de mentalidad que, —claro—, los militares no les interesa hacer cambiar.

—¿Cuánto tiempo duró el rodaje de “YOL”?

—Duró cuatro meses y medio, y fué un rodaje muy laborioso y conflictivo.

—Uno de las películas de más éxito en Occidente hace algunos años, fué la cinta americana, “El expreso de medianoche”, de Alan Parker, que toca muy de cerca la problemática actual de las cárceles turcas. ¿Qué opina de dicha película?

—Es un trabajo artesanal, muy al gusto americano. No creo que sea una buena película.

—¿Cuáles son sus planes futuros, Sr. Guney?

—Ahora estoy promocionando “YOL”. También estoy intentando montar un nuevo film en Turquía, que como es lógico, se rodaría clandestinamente.

ANTONIO FERRER VALLESPÍR

### REVISTA EN SALA IMPERIAL

El viernes 10 habrá revista en Sala Imperial: nada menos que la supervedette Zulma Grey viene de figura estelar en el reparto de la Compañía, que presenta Licia Serra y viene precedida de éxitos multitudinarios.

Las noticias que nos llegan sobre la revista no pueden ser más del agrado de los aficionados a este tipo de espectáculos, a los que de seguro ha de complacer sobradamente la fascinante figura de Zulma Grey, que, además, viene acompañada de un ballet moderno —“Zulm's Girls”— integrado por seis despanpanantes muchachas. Como primeras figuras

masculinas del espectáculo, están el bailarín y actor José Vico, y, en régimen de colaboración especial, Bernat Pujol.

Avala el previsible desenfado de la revista, cuyo título es “Follies de nit”, el texto de los skets original del popular Guillem d'Éfak, nada menos. Allí es nada; la presencia física de Zulma Grey y la cachonda gracia de nuestro galardonado autor de “La ponentada gran”, unidas en un espectáculo de género revisteril, siempre mazizo de color y desenfado.

Suponemos que la Sala Imperial registrará un lleno total el próximo viernes. El programa merece la pena.

### JORNADA GASTRONOMICA MENORQUINA

Organizada por la Consellería de Turismo del Consell Insular de Menorca, se celebrará el próximo sábado 11 la primera JORNADA GASTRONOMICA MENORQUINA, que tendrá por marco un

restaurante de Mahón o de Fornells.

El Conseller de Turismo, Josep Alés —querido colega director del semanario “El Iris”, de Ciutadella, ejemplo de periodismo comedido e inteligente— ha cuidado de

la organización de esta Jornada, que reunirá entre otros, a periodistas especializados en temas gastronómicos, como Javier Domingo, Luis Bettónica y Luis Ripoll, y ofrecerá a los asistentes una variada gama de la cocina insular, cuya preparación ha sido encomendada a los mejores restaurantes menorquines. Como prólogo de la jornada, el viernes 10, Javier Domingo pronunciará una charla sobre gastronomía, charla que se espera tenga un colofón de mesa redonda tras el almuerzo del sábado.

PERLAS Y CUEVAS —que agradece la invitación a esta primera JORNADA GASTRONOMICA MENORQUINA— tiene en proyecto ofrecer amplia información sobre su desarrollo y peculiaridades.

GRAN SURTIDO DE PANTALONES DE CALIDAD

**LLULL SASTRERIA**

Jaime Domenge, 12. - MANACOR  
Mitjorn, 8. - S'ILLOT.



**HERMITAGE**

AGENCIA DE VIAJES  
G.A.T. 515

BILLETES DE AVION  
BILLETES DE BARCO  
VIAJES DE NEGOCIOS  
FERIAS Y CONGRESOS  
VIAJES LUNA DE MIEL  
VIAJES DE ESTUDIOS  
GRUPOS ORGANIZADOS  
CRUCEROS

MANACOR  
PLAZA CALVO SOTELLO  
Teléfono 55 1892

# PUNTO DE VISTA

## GABRIEL NADAL PERELLO

PRESIDENTE DEL CLUB COLOMBOFILO MANACOR



mios importantes, entre ellos cabe destacar el reciente campeonato regional de Neófitos (principiantes) de Fondo. Y en cuanto a nivel nacional tenemos al palomar Castor-Osorio que ha conseguido el campeonato nacional de todas las categorías; el año pasado Miguel Caldentey se adjudicó el Campeonato Nacional de Fondo y Guillermo Cabrer que hace algunos años consiguió el Subcampeonato Nacional de Fondo y de Gran Fondo. Creo que todo esto define el nivel de nuestra afición.

— ¿Cómo debe ser la paloma perfecta?

— No muy grande, de cuerpo bien proporcionado, esqueleto fuerte y un ala le acompañe. El ojo es muy importante, como lo es también que la paloma sea dócil.

— ¿Qué raza cultivas en tu palomar?

— Una mezcla de razas Dorden, Van Spitael, Richkaert, Castor-Osorio y Piñeiro, y también algo de Delbar.

— ¿Cuál es el principal problema a la hora de los concursos?

— Indudablemente, en Mallorca lo constituyen los cazadores y las aves rapa-

un grave tropiezo al morir muchos reproductores de buena sangre, lo que conlleva un grave retraso y obliga a empezar de nuevo.

— ¿Cuál ha sido la mayor hazaña de una paloma local, a nivel nacional o internacional?

— Un dato anecdótico es que una paloma del aficionado Jaime Bover fué la única que regresó de una suelta junto a la frontera con Portugal y cuyo recorrido era de 900 kms. Internacionalmente, un ejemplar del palomar Castor-Osorio se proclamó Campeón de la Olimpiada Internacional de Viena.

— Por último, ¿son conscientes los aficionados de que hay que tratar bien a las palomas?

— Hay buenos aficionados que tratan al ejemplar como se debe, y los hay que son simplemente aficionados. Aunque se pueda pensar lo contrario, no son las palomas las que hacen al buen colombofilo, sino viceversa; es decir, un buen colombofilo es aquel que cuida a las palomas como es debido. Si el ejemplar, aunque sea de buena raza, no se cuida no servirá para nada.

— Muchas gracias.

MARTI RIERA

## ILDA FARA EN EL CENTRO ARTES MARCIALES ORIENT

Ilda Fara, docente, actriz e instructora de juegos dramáticos realiza una silenciosa labor en el centro de Artes Marciales Orient, reuniendo a niños y jóvenes de nuestra ciudad cada sábado por la tarde, y hasta allí hemos llegado nosotros y le hemos preguntado sobre su tarea relacionada con la enseñanza.

— Usted, instructora de juegos dramáticos para niños y jóvenes, ¿qué opina de la formación que reciben los niños y jóvenes en las escuelas?

— Carece de imaginación y no tiene en cuenta la efectividad, la intuición ni la expresión y la comunicación. La escuela moderna propone una actitud más flexible que facilita el logro del equilibrio psicofísico, el desarrollo de su creatividad y curiosidad.

— El juego dramático, ¿Ayuda en esa búsqueda?

— Efectivamente, a través de la enseñanza de las técnicas teatrales, ayuda a lograr los objetivos que he mencionado.

— No obstante, imparte juegos dramáticos en escuelas que utilizan métodos tradicionales, ¿no es así? ¿Entran en conflicto?

— Al principio odrian, pero depende del grado de paciencia y sabiduría de los adultos. Pues he notado que cuando el niño logra la

afirmación de su persona en el seno de un grupo social y no tiene miedo de expresarse espontánea, libremente, no teme ser juzgado por sus maestros, ni ser humillado y se le comprenden sus errores como parte de la búsqueda de su identidad, los aprendizajes escolares no plantean problemas, cualesquiera sean los métodos empleados.

— ¿Podría explicarnos el método que utiliza?

— Está basado en el "SISTEMA DE TEATRO EVOLUTIVO POR ETAPAS", cuyas características principales son:

\* Se busca la expresión del niño entendiendo e x p r e s i ó n c o m o comunicación. No interesa el resultado final o el espectáculo, sino el proceso del aprendizaje.

\* Se parte de un primer proyecto oral que se completa o modifica con el accionar de los participantes, y no de una obra escrita y acabada.

\* La escenografía es realizada por los niños y forman su propio vestuario, lo mismo que los objetos a utilizar.

\* Los textos son improvisados en vez de memorizados.

\* El profesor estimula el avance de la acción, y los niños accionan por sus ganas

de jugar y comunicarse con sus compañeros.

\* Se estimula la actitud crítica de los jugadores.

O sea que el teatro es un medio de transmisión de cultura que sirve de apoyo para crear un bajaje cultural, no por medios pasivos sino por procesos vivos y activos.

— ¿Hay algo especial que desea decir en nuestra ciudad?

— A los padres, educadores y a quienes impulsan la formación de niños y jóvenes deseo

pedirles una mayor confianza en el buen sentido común de la juventud y apoyo a su deseo de "inscribir" poesía en su vida cotidiana.

...Més lluny, sempre molt més lluny, més lluny del demà que ara ja s'acosta.

I quan creieu que arribeu, sapigueu trobar noves sendes".

ZUKI

### VIDEORAMA EL CLUB DEL VIDEO



JUAN LLITERAS, 32 MANACOR

### CAMBIOS DE PELICULA

125 pesetas.

### SOCIO

1000 pesetas mes

10 por 100 de descuento en todas las compras.

### OFERTA DICIEMBRE

A LA COMPRA DE UNA PELICULA, MES DE SOCIO GRATIS

### VIDEO MARCAS HITACHI, PANASONIC, BLACKPUNT

### CINTAS VIRGENES

Sharp 2 horas: 2000 ptas.  
3 horas: 2225 pesetas.

Con tarjeta cliente 10 por 100 descuento

### ATARI

Video-juegos.



### perfumería sirer

Concesionario de

BIOTEHRM  
DR. N. G. PAYOT  
HELENA RUBINSTEIN  
LANCÔME  
MARGARET ASTOR  
REVLÓN



77, Bosch 77 551394

MANACOR

### AQUI ESTA SU OPORTUNIDAD

1º de Enero. Sorteo Extraordinario de la O.N.C.E.

## CON ESTE CUPON GANE UN MONTON

Premio Especial de 50.000.000 Ptas.  
200 Premios de 1.000.000 Ptas.  
800 Premios de 25.000 Ptas.  
1.000 Premios de 10.000 Ptas.  
90.000 Premios de 1.000 Ptas.  
900.000 Premios de 100 Ptas.

O.N.C.E.  
Al servicio de los ciegos españoles.

## HECHO EL REFRAN, HECHA LA TRAMPA

“Mi casa es mi castillo”. CUANDO TERMINES DE PAGAR LAS LETRAS DE LA INMOBILIARIA.

\*\*\*\*

“También al verdugo lo ahorcan”. PERO LO AHORCAN DESPUES.

\*\*\*\*

“Dame pan y dime tonto”. O MEJOR NO DIGAS NADA.

\*\*\*\*

“La razón no tiene más que un camino”. EL DIFICIL.

\*\*\*\*

“Todo administrador debe rendir cuentas”. PERO CUANDO MAS TARDE, MEJOR.

\*\*\*\*

“La ignorancia de la ley no exime de su cumplimiento”. LA IGNORANCIA DE LA LEY POR PARTE DE JUECES Y ABOGADOS NO EXIME AL POBRE CIUDADANO.

\*\*\*\*

“Lo que se hace por la ley se puede hacer por el pacto”. Y ADEMÁS POR MUCHO MENOS DINERO.

\*\*\*\*

“La necesidad no tiene ley”. Y A VECES NI APELLIDOS.

\*\*\*\*

“La fuerza no es el derecho”. PERO ES LO QUE MAS SE LE PARECE.

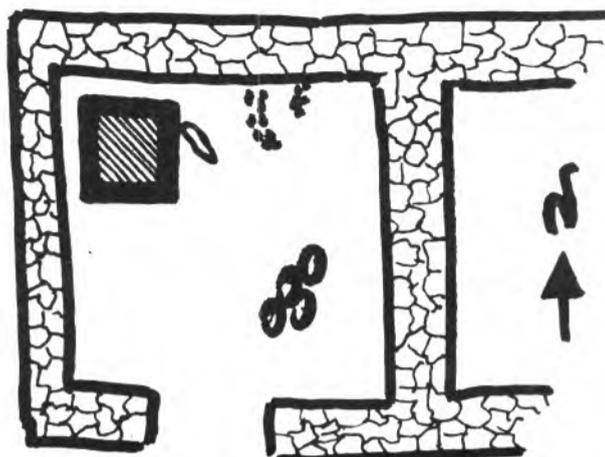
\*\*\*\*

“Un vecino debe ayudar a su vecino”. Y SI SE DEJA... A SU VECINA.

\*\*\*\*

“Nadie responde de los actos ajenos”. Y CASI NADIE DE LOS PROPIOS.

## HALLAZGO DE UNA PILETA EN SON PERETO



Con trazo grueso y rayado, emplazamiento de la pileta recién descubierta.

Estos días pasados fué vaciado un depósito de agua recién descubierto en Son Pereto. Se trata de un recipiente cuadrangular, excavado y enlucido, cuyos lados, casi regulares, miden un máximo de un metro cincuenta centímetros, y un mínimo de metro cuarenta. La profundidad del depósito es de un metro diez centímetros en su punto central, ligeramente cóncavo.

El reborde se afianza con pequeñas losas colocadas en sentido horizontal, y todo el interior se halla enlucido y bien conservado.

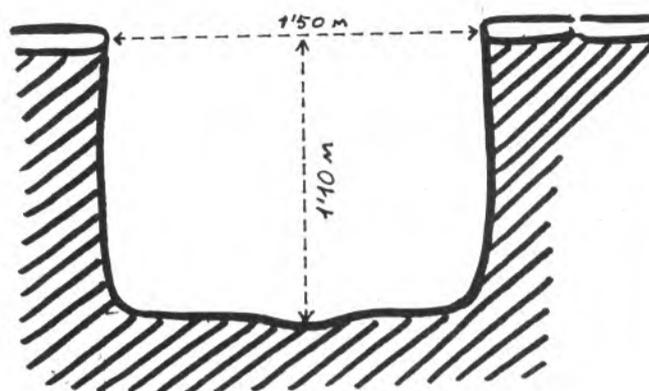
El depósito se ubica en uno de los ángulos de los restos de construcciones descubiertas este mismo año por Alfonso Puerto, próximas al batisterio de la basílica, cuya zona no excavó mossèn Aguiló.

La pileta o depósito se hallaba totalmente llena de tierra y arcilla, que fué



Pieza de marés, quizás una canal o conducción de agua, hallada en el interior del depósito.

sacada cuidadosamente, hallándose en ella algunos fragmentos de cerámica y una pieza de marés, de unos sesenta centímetros de largo, en la que aparece, de un extremo a otro, una ranura o canal. En las inmediaciones del depósito fué hallada una pequeña ánfora de cerámica, de unos treinta centímetros, sin cuello ni asa, que —se dice— fué llevada a la capital por el mini equipo excavador que



Corte ideal de la pileta o depósito.

estas semanas trabaja en Son Pereto bajo la dirección de Maite Orfila, ya que el profesor Pedro de Palol —que debfa dirigir los trabajos previstos— regresó a Barcelona apenas comenzada la campaña (a mediados de septiembre) y todavía no ha regresado.

## AYUNTAMIENTO DE MANACOR

### PADRON MUNICIPAL DE HABITANTES

Se recuerda la conveniencia de estar debidamente empadronado para poder disfrutar de los derechos ciudadanos.

Será indispensable el estar empadronado para poder obtener los servicios municipales (certificados, permisos, etc.).

El plazo para el presente año terminará el próximo 20 de diciembre.

Manacor, 16 de Noviembre de 1982

## CENTRO DE ARTES MARCIALES

# Orient



VIA ROMA, 19 - Tels: 55.23.66 y 55.30.95 - MANACOR

LA UNICA ESCUELA DE LA COMARCA

# KARATE

DOJO ARTOIS

C/ Santa Margarita 82 ARTA - Tel. 553095

INFANTIL y ADULTOS

Horarios

Clase A de 17,30 a 18,30

Clase B de 18,30 a 19,30

Clase C de 20,30 a 22 horas

LUNES, MIERCOLES y VIERNES

Profesorado titulado por la Federación Española

SE IMPARTEN CLASES PARTICULARES

A PERSONAS QUE NO PUEDAN ASISTIR AL HORARIO NORMAL ESTABLECIDO. INDIVIDUAL O EN GRUPO.

— JESUS LARA PEREZ — Entrenador Regional - Cintu negro 2o. dan - Arbitro Inter-Regional - Juez de Katas y Kumite - Excampeon de Cintos negros - Inter-Regional (Madrid) SHOTOKAN.

— ANTONIO CERDA BARCELO — Cintu negro 1er. dan por la Asociación Internacional AMILKAL-KARATE.

—JEAN BENAYOUN — Asesor Director Técnico . Maestro Entrenador Nacional 5o. dan.

## JUDO - YOGA - GIMNASIA

**HERMITAGE**  
AGENCIA DE VIAJES  
G.A.T. 515

BILLETES DE AVION  
BILLETES DE BARCO  
VIAJES DE NEGOCIOS  
FERIAS Y CONGRESOS  
VIAJES LUNA DE MIEL  
VIAJES DE ESTUDIOS  
GRUPOS ORGANIZADOS  
CRUCEROS

MANACOR  
PLAZA CALVO SOTELO, 1  
Teléfono 551862

**PANTALONES**

**LLULL**

sastreria

Jaime Domenge, 12  
MANACOR  
Mitjorn, 8. - S'ILLOT

**Trans/Gomila**  
transportes y consignaciones

SERVICIO DIARIO MANACOR—  
BARCELONA

MANACOR  
C/ Fábrica, 30  
Tel. 55 12 99 —  
55 05 51

BARCELONA  
C/. Puigcerdá, 85-87  
Tel. 93/308 02 50

PERLAS Y CUEVAS



CAMPAÑA NO BELICA

El Club Esplai de la parroquia de Cristo Rey y el centro "Jordi d'Es Reco" han organizado para el próximo jueves a las nueve y media de la noche un coloquio sobre "ALTERNATIVA A LES JUGUETES DE VIOLENCIA — JOCS EUCATIUS", con la participación de Juan Sanzó, maestro de escuela; Andreu Torrens, objetor de conciencia; Francisco Oliver, vendedor de juguetes; Francisco Oliver, vendedor de juguetes; Guillermo Oliver, padre de familia y, posiblemente, un pedagogo. Actuará como mantenedor nuestro colaborador Josep Maria Salom.

El coloquio está abierto a todos los posibles interesados en el tema.

# EL MUNDO DEL DEPORTE

Una sección de MARTIN RIERA

El futuro del fútbol en Manacor y en cualquier otro lugar, lo constituyen estos chavales que ya desde una corta edad y siguiendo las indicaciones de sus entrena-

dores, compiten en la especialidad de FUTBITO o FUTBOL-SALA.

Hoy traemos a estas líneas los cuatro equipos benjamines del Olímpic que

bajo la coordinación de Onofre Riera toman parte en las categorías de I Regional y II Regional, disputando sus partidos en "ES CANYAR".

Es de admirar el gran pundonor de estos jóvenes jugadores que incluso con el tiempo en contra, el terreno de juego no está cubierto, ponen toda la carne en el asador para salir airosos del envite.



AT. MANACOR A

Entrenador: Antonio Bassa.

Delegado: Pedro Febrer.

Porteros: Catala, Perelló y Pedro.

Jugadores: Luis, Andres, Santi, Tolo I, Tolo II, Vicente, J. Antonio, Quetglas, Lorente, Riera, Rafael.



II REGIONAL

OLIMPIC B

Entrenador: José Sanchez.

Delegado: Bme. Puigros. Porteros: Lozano, Bassa.

Jugadores: Caldentey, Garau, Picornell, Villalonga, Fullana, Santandreu, Puigros, Cercos, Mariano.



ATL. MANACOR B

Entrenador: Fco. Egidos.

Delegado: Miguel Forteza.

Porteros: Fullana, Grialt.

Jugadores: Gallego, Miguel, Cazorla, Mayordomo, Acedo, Dominguez, Solano, Dapena.

## NOTA DEL COMITE DE ARBITROS

— "Reunidos los Arbitros del Torneo de Peñas de la Comarca de Manacor, fue aprobado por unanimidad el acuerdo de no arbitrar la próxima jornada de Liga y sucesivas, mientras que el Sr. que publica sobre el semanario "Esportiu Comarcal" la sección "Mi veedad sobre las Peñas" bajo la firma de Flanhagan Peñón Peñas, no deje su actitud insultante contra los mismos. Manacor I de diciembre 1982. Firmado: MELCHOR FULLANA. Delegado".

gracias a tu sangre un niño va a vivir



RECUERDA:

Un poco de tu sangre puede salvar una vida

## COLOMBOFILAS

### ELECCION DE REPRODUCTORES

Sabido es que el fin de la reproducción en el palomar es producir pichones que deberán reemplazar a los viajeros que hayan alcanzado la edad del retiro deportivo, llenan los vacíos por pérdidas en los concursos y, para los debutantes, empezar su colonia.

La selección de los reproductores está basada en los dos criterios que detallamos:

— Se pueden elegir los reproductores entre las palomas en plena carrera deportiva, o entre aquellas que acaban de terminarla. De este modo se conservan los pichones de aquellas que ganan premios y de los que difícilmente "fallan". Su seguridad es esencial.

Es muy importante prestar atención a los hermanos de los que denominamos "Cracks" porque aunque no sean tan brillantes como -estos son muy regulares y puede que entre ellos esté el gran reproductor de la familia. Un "Crack" raramente da hijos destacados.

Hay que tener en cuenta también que incluso una paloma de origen desconocido puede resultar un buen ejemplar.

La orientación de una colonia se hará según los reproductores. Las palomas de Gran Fondo a menudo son palomas frías, calmosas, de desarrollo lento, que no convienen si quiere uno dedicarse a la velocidad.

Cuando uno quiere introducir un elemento para mejorar, es necesario elegir

la colonia de donde se piensa sacar. Si lo que se pretende es conseguir palomas que destaquen desde jóvenes es necesario encontrar reproductores que hayan logrado premios siendo pichones y no palomas que se hayan revelado a partir de los dos años.

Es esencial el recordar que el ritmo de la cría está regulado por la naturaleza. Es un error cambiar los huevos de una buena hembra para que repita puesta pronto y obtener de este modo más pichones.

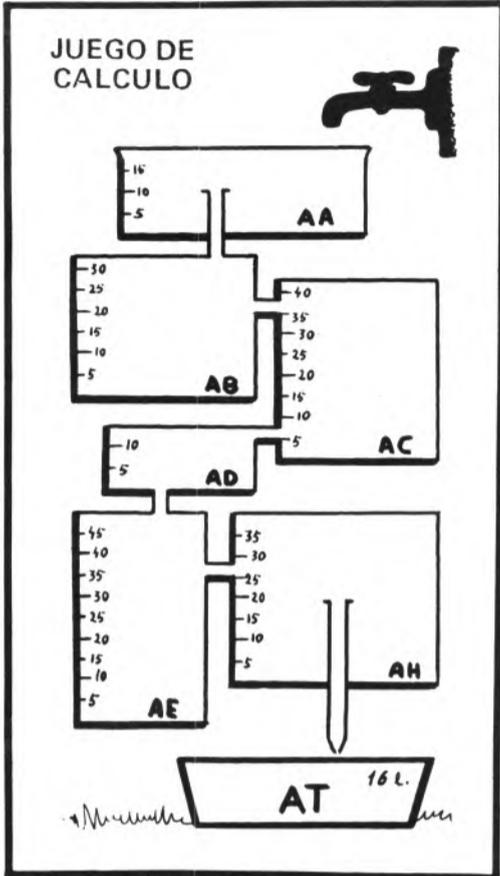
Un buen reproductor es una paloma que da buenos pichones, pero hay que saber elegirlo.

# PASATIEMPOS

POR EQUIPO 4

## Soluciones

Soluciones a cada oveja con su pareja.  
 Pedro Llull - Capella Pere,  
 José Lopez F.E. - Del Bon Jesus,  
 Pedro Llull F.E. - De s'Aigua,  
 Mediodía - D'es Fum,  
 General Franco - Major, Plaza Jose Antonio - Plaza d'es Cos,  
 Plaza Abrevadero - Plaza de s'Abreudador.  
**RESPUESTA AL JUEGO DE CALCULO**  
 - Han de salir 11 litros, ya que los recipientes superiores retendrán 95.



¿Cuántos litros de agua han de salir por el grifo para llenar el recipiente AT en el que caben 16 litros?

## Los 8 errores



Entre estas dos viñetas existen 8 errores. ¿Cuáles son?

**PANTALONES LLULL**  
 sastreria  
 Jaime Domenge, 12  
 MANACOR  
 Mitjorn, 8. - S'ILLOT

## LABERINTO



¿Qué hilo tira de la cometa?

## CADA OVEJA CON SU PAREJA

En noviembre pasado, Antonio Sureda, concejal del PSOE presentó un escrito al alcalde Jaime Llull solicitando el cambio de nombre de veintiseis vías de Manacor. ¿Sabría emparejar estas siete?

- Pedro Llull
- José Lopez F.E.
- Pedro Llull F.E.
- Mediodía.
- General Franco
- Plaza Jose Antonio
- Plaza Abrevadero

## MEDICA MANACOR



Plaza Rector Rubí, 4-A, 1o. Teléfono 55 02 10  
 MANACOR

### CENTRO DE GIMNASIA MEDICA

- Trastornos de la columna
- Recuperación después de accidentes
- Recuperación después de intervenciones
- Gimnasia preventiva
- Corrección de vicios posturales
- Artrosis

ACUDA HOY. MAÑANA PUEDE SER TARDE

Pida información, llamando al teléfono 550210

## AGENCIA INMOBILIARIA ARCAS MARTI

Calle Muntaner, 1. 2. Telef. 55 18 37  
 (Frente Ayuntamiento)  
 En Palma C/. Olmos, 8 Tel. 21 78 22

Compra y Venta de Fincas Rústicas y Urbanas

Permutas + Traspasos

Préstamos con Garantía Hipotecaria

Cesiones

ADMINISTRACION DE FINCAS

Rusticas Urbanas, Chalets, Apartamentos Alquileres

SEGUROS



## HIPODROMO DE MANACOR

HOY SABADO

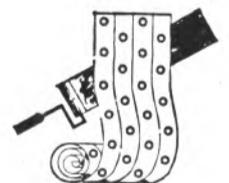
# GRANDES CARRERAS DE CABALLOS

EL DEPORTE DE LA EMOCION



PIDECO

SERRANO



YESOS, PINTURA, DECORACION, CONSTRUCCION Y EMBARNIZAD

Martín Vila, 7 - 1.º  
 Tel. 5521 19  
 MANACOR

Plaza Progreso, 9  
 Vilanova, 11 - Tel. 562615  
 ARTA

**JOYERIA**

**18 K.**

**REPARACION DE RELOJES Y JOYAS**

**COMPRAMOS OBJETOS USADOS DE ORO Y PLATA**

Plaza José Antonio, 11  
(Frente Autocares Manacor)  
MANACOR

